

# Rotary

**Polska**  
rotary.org.pl



## Pierwszy charytatywny bieg przedszkolaków

str. 15





SŁUŻĄC ODMENIAJ ŻYCIE

WRZESIEŃ 2021

# Czytanie i pisanie łączą ludzi na całym świecie

**Shekhar Mehta**  
Prezydent Rotary International

Drodzy propagatorzy zmian, jestem pewny, że służąc, nie tylko zmieniacie, ale i wzbogaciecie życie. Jedną z większych zmian, jaką możecie obdarzyć drugą osobę jest nauczyć ją czytać. Książki są naszym oknem na świat. Sprawiają, że zdobywamy nowe informacje na temat naszych lokalnych społeczności i poznajemy inne kultury. Czytanie i pisanie łączą ludzi na całym świecie i pozwalają nam wyrazić, jak wielką miłością darzymy siebie nawzajem.

Wrzesień w Rotary jest miesiącem poświęconym edukacji i walce z analfabetyzmem. Nauka czytania jest niezbędna w naszej misji łagodzenia ubóstwa, poprawy stanu zdrowia na świecie i budowania pokoju. Gdyby wszyscy uczniowie z niezamożnych krajów kończyli szkołę z umiejętnością czytania, pozwoliłoby to w znacznym stopniu ograniczyć ubóstwo na skalę światową.

Bez właściwej edukacji dzieci-analfabeci stają się dorosłymi analfabetami. Według statystyk 14% dorosłych (prawie 762 miliony osób) nie potrafi czytać ani pisać, a dwie trzecie tej grupy stanowią kobiety. Umiejętności czytania, pisanie i liczenia są niezbędne, aby zapewnić sobie lepsze schronienie, lepszą opiekę zdrowotną czy pracę.

Umiejętność czytania i pisanie może być sprawą życia i śmierci szczególnie dla dziewcząt i kobiet. Gdyby wszystkie dziewczęta miały dostęp do szkół, zmniejszyłaby się liczba śmierci podczas porodu, a każde dziecko ma większe szanse dożycia wieku powyżej pięciu lat, jeśli jego matka potrafi czytać. Poprawa warunków do życia na całym świecie jest możliwa tylko wtedy, jeśli zapewnimy dziewczętom dostęp do edukacji. Aspekt ekonomiczny jest tu oczywisty – kraje, które ograniczają dostęp dziewczętom do edukacji, zamykają sobie dostęp do potencjalnego zarobku o wartości ponad jednego miliarda dolarów rocznie.

Zapewnianie dostępu do edukacji jest najodważniejszym celem dla nas, Rotarian. Nie musimy wcale daleko podróżować, aby dotrzeć do tych, którzy mają problemy z czytaniem, prosząc innych o czytanie tekstów dla nich lub potrafią napisać jedynie swoje imię.



Fot. Sephi Bergerson

Zastanówcie się, w jaki sposób wasz klub może zmieniać życia służbą poprzez walkę z analfabetyzmem: wspierajcie lokalne organizacje, które oferują naukę pisania i czytania dla dorosłych, promują naukę lokalnych języków lub kształcą nauczycieli w zakresie nauki czytania i pisania. Zostańcie czyimiś mentorami lub współpracujcie z organizacjami, takimi jak Global Partnership for Education, aby zapewnić szerszy dostęp do edukacji dzieciom na całym świecie. Porozmawiajcie z lokalnymi bibliotekami i szkołami, aby sprawdzić, w jaki sposób wasz klub może wspierać istniejące programy lub dać początek nowym, które odpowiedzą na lokalne potrzeby.

Program TEACH odniósł ogromny sukces w Indiach. Opierał się na współpracy klubów Rotary z rządem i pokazał, w jaki sposób prowadzić masowe działania, mające na celu walkę z analfabetyzmem, aby dotrzeć do milionów dzieci w całym kraju. Podczas pandemii Covid-19 program dotarł do ponad 100 milionów dzieci w całym kraju w formie zdalnej dzięki emisji w krajowej telewizji. Walka z analfabetyzmem stanowi pierwszy krok ku wyjściu z ubóstwa. Cytując laureatkę Nagrody Nobla, Malalę Yousafzai: „Jedno dziecko, jeden nauczyciel, jedna książka i jeden długopis mogą zmienić świat”.

*Shekhar Mehta*

PAŹDZIERNIK 2021



SŁUŻĄC ODMENIAJ ŻYCIE



# Ludzie są w potrzebie

poprzez, np. projekty szkoleniowe lub zapewnienie dostępu do źródeł finansowania – pomagamy budować stabilny wzrost ekonomiczny.

Ludzie są w potrzebie. Według danych ONZ, 9% światowej populacji (ok. 700 mln osób, głównie z regionu subsaharyjskiego) żyje za mniej niż 1,90 dolara dziennie. Wspierając rozwój społeczności oraz lokalnych przedsiębiorców, pomagamy poprawić warunki życia osób z tych regionów – i nie tylko.

Twój klub może również wspierać rozwój ekonomiczny lokalnej społeczności poprzez organizowanie szkoleń zawodowych, ułatwienie dostępu lokalnym przedsiębiorcom do źródeł finansowania lub współpracę z organizacjami pozarządowymi, wspierającymi przedsiębiorców, m.in. w poszerzaniu sieci kontaktów biznesowych.

Oczywiście – nie można budować silnej gospodarki bez silnego zdrowia publicznego. Już 24 października, podczas Światowego Dnia Walki z Polio, będziemy świętować ogromne postępy, które poczyniliśmy w zakresie eradykacji polio. Ale to nie koniec walki. Nadal musimy zbierać środki i zwiększać świadomość społeczeństwa, aby wszystkie dzieci mogły zostać zaszczepione na polio. Nie zapomnij zachęcić swój klub do przekazywania darowizn na [endpolio.org/world-polio-day](http://endpolio.org/world-polio-day).

Służba przez całe życie była dla mnie źródłem ogromnej satysfakcji i wiem, że jest nim również dla wielu z was. Bądźmy dobrymi najemcami naszej Ziemi i pomóżmy innym ubogacać siebie i swoje społeczności. Działajmy razem, bo tylko służąc razem, możemy zmienić życie.

Shekhar Mehta

Drodzy propagatorzy zmian, za nami pierwsza ćwiartka roku rotariańskiego i jestem pewny, że pomagacie naszemu Rotary się rozwijać. Mam też nadzieję, że każdy z was już wziął udział w inicjatywie Each One, Bring One i wprowadził jedną osobę w środowisko rotariańskie.

Wracaliście może kiedyś myślami do waszych pierwszych dni w Rotary? Ja robię to często, ponieważ te pierwsze chwile, w których odkryłem moc służby, sprawiły, że jestem dziś tym, kim jestem. Gdy dołączyłem do mojego klubu, jego działania opierały się na pomocy wiejskim obszarom w Indiach, gdzie ludzie nie mieli dostępu do kanalizacji, pobierali wodę pitną z tych samych stawów, w których się kąpali, a dzieci uczyły się w prowizorycznych klasach na powietrzu. Najbliższy szpital oddalony był o wiele kilometrów, a i tak nie był w pełni wyposażony. Ale po zrealizowaniu kilku projektów w regionie ludzie zyskali dostęp do toalet, pitnej wody i lokalnej kliniki, a najmłodsi mogli uczyć się w dobrze wyposażonej klasie.

Iskra, którą rozpałiło we mnie Rotary, sprawiła, że zacząłem patrzeć o wiele szerzej – na ludzkość. Dzięki niej służba stała się częścią mojego życia i – zgodnie z moim mottem – stanowi ona czynsz, który opłacam za moje miejsce na tej planecie.

Jeśli czujesz, że to dobry moment, aby na nowo rozpałić tę iskrę, to październik – miesiąc poświęcony rozwojowi ekonomicznemu lokalnych społeczności – jest ku temu idealną okazją. Pracując nad poprawą jakości życia ludzi w uboższych społecznościach –



SŁUŻĄC ODMENIAJ ŻYCIE

WRZESIEŃ 2021

# Możemy urzeczywistniać nasze marzenia



**John Germ**  
Przewodniczący Fundacji Rotary

Ilustracja: Viktor Miller Gausa

Malala Yousafzai jest pakistańską działaczką na rzecz edukacji dziewcząt i kobiet. Jako nastolatka Malala odważnie agitowała za prawem dziewcząt do zdobywania wiedzy. Lokalni ekstremiści nie zgadzali się z jej poglądami i postrzelili ją, gdy wracała ze szkoły do domu.

Ta napaść nie zgasiła jej woli walki – wręcz przeciwnie. Gdy tylko odzyskała siły, wróciła do propagowania działań na rzecz edukacji. Obecnie Malala Fund wspiera projekty edukacyjne na całym świecie.

Malala nie jest jedynie inspiracją dla Rotarian – dzielimy wiele wspólnych cech, np. chęć do czynienia dobra, pasję do walki z analfabetyzmem i siłę, która pozwala nam spełniać marzenia.

Jedno z moich życiowych mott mówi, że możemy urzeczywistniać nasze sny i znajduję potwierdzenie tego hasła w Rotarianach, a szczególnie w Fundacji Rotary. Dosłownie spełniamy marzenia.

Podobnie jak Malala, my również wiemy, że dla wielu nauka czytania i pisania stanowi pierwszy krok wyjścia z ubóstwa. Aby nasza wizja stała się rzeczywistością, musimy zrozumieć potrzeby otaczających nas społeczności i nawiązać z nimi współpracę. Następnie połączymy siły z innymi klubami i dys-

tryktami oraz działaczami spoza Rotary International.

Rozwiązanie zaproponowane w formie grantu dystryktalnego lub globalnego będzie odpowiadać na konkretne potrzeby tych społeczności, a skoro jest to grant rotariański, to wiemy, że będzie on wspierał projekt dobrze zaplanowany, strategiczny i długofalowy. Chcemy, aby projekty walki z analfabetyzmem nie opierały się na jednorazowym przekazaniu książek, ale na kompleksowej transformacji społecznej.

Przez lata widziałem wiele projektów rotariańskich, stawiających sobie za cel walkę z analfabetyzmem. Podczas pandemii Covid-19 wiele klubów wspierało lokalne społeczności, które przeszły na nauczanie zdalne, dostarczając dzieciom laptopy. Nasze projekty – podobnie jak nasi członkowie – nie znają granic. A znając Rotarian, to gdy piszę te słowa, powstają plany kolejnych inicjatyw.

Rotariańska pasja do projektów edukacyjnych jest bardzo dobrze znana, podobnie jak nasze zaangażowanie w ich realizację. Pamiętaj, że poprzez Rotary pomagasz ludziom postawić pierwsze kroki w walce z analfabetyzmem, w walce z ubóstwem – ku lepszej przyszłości. Pamiętaj, że możesz urzeczywistnić swoje marzenia – podobnie jak Malala.

PAŹDZIERNIK 2021



SŁUŻĄC ODMENIAJ ŻYCIE

# Podejmijcie wyzwanie

**John Germ**

**Przewodniczący Fundacji Rotary**

Gdy Rotary odważnie postawiło sobie za cel eradykację polio, wiedzieliśmy, że nie będzie to proste. Ale razem z naszymi partnerami pracujemy nieustannie od 1988 r. i udało nam się zmniejszyć liczbę występujących przypadków o 99,9%.

Ale to jeszcze nie koniec i potrzeba nam odwagi. Będziemy dalej finansować ten projekt, aż zwyciężymy tę walkę i żadne dziecko nie będzie skazane na cierpienie z powodu tej wyniszczającej choroby.

Pamiętajcie, że 24 października obchodzimy Światowy Dzień Walki z Polio i właśnie teraz – gdy w znaczącym stopniu udało nam się ograniczyć rozprzestrzenianie się dzikiego poliovirusa w Afganistanie i Pakistanie – mamy wspaniałą okazję ku temu, aby zadać chorobie ostateczny cios. Dysponujemy również nowymi szczepionkami, a usprawniony plan działania pomoże nam w całkowitym wyeliminowaniu polio z powierzchni ziemi.

Aby dokonać eliminacji poliovirusa typu dzikiego i zaprzestac tworzenia się ognisk zakażeń wywołanych przez, tzw. cVDPV (ang. wirus pochodzenia szczepionkowego), Światowa Inicjatywa na rzecz Eradykacji Polio opracowuje nową strategię, która skupi się wokół kilku obszarów kluczowych. Są nimi (I) działalność polityczna, mająca na celu zwiększenie świadomości i odpowiedzialności w krajach ogniskowych i krajach endemicznego występowania wirusa; (II) zintensyfikowanie działań wśród społeczno-

ści wysokiego ryzyka; (III) poprawa jakości monitorowania ognisk występowania choroby oraz (IV) rozszerzenie programów ochrony zdrowia o szczepienia na polio.

Rotary zostało również wyposażone w nową szczepionkę doustną nOPV2, która pomoże ograniczyć występowanie polio typu 2 cVDPV. Szczepionka szybko zyskała na popularności i stanowi wyjątkowo obiecujące narzędzie w walce o eliminację polio.

Nadal mamy jednak sporo pracy. Musimy kontynuować nasze działania w Afganistanie, szczególnie mając na uwadze ostatnie wydarzenia w tym kraju. Jako organizacja apolityczna Rotary będzie stawiać kolejne kroki na drodze ku ochronie zdrowia dzieci na całym świecie.

Najgorszym, co moglibyśmy zrobić po wielu dekadach walki z polio, to osiąść na laurach. Dlatego musimy działać dalej.

Zwiększajmy świadomość społeczną na temat roli Rotary w zakresie eradykacji polio i nie ustawajmy w postanowieniu zbierania 50 milionów dolarów rocznie na walkę z polio. Pamiętajcie, że dzięki fundacji Billa i Melindy Gatesów każda darowizna od Rotarianina i Rotaractora zostaje zdublowana.

W Rotary mamy wielu marzycieli, którzy wszystkimi siłami realizują swoje marzenia. Zawsze stawialiśmy czoła wyzwaniom, a teraz jest to szczególnie ważne – abyśmy raz jeszcze podjęli rękawicę i wspólnie pokonali polio.





SŁUŻĄC ODMIENIAJ ŻYCIE

# Przybywa nowych Rotarian

Drogie Rotarianki, Drodzy Rotarianie, nawet się nie obejrzałem, a już minęły kolejne miesiące mojej służby. Wrzesień i październik były bardzo intensywne i wiele się działo, z czego się bardzo cieszę.

Na początku września udałem się do RC Gdańsk Sopot Gdynia i tam odbyłem bardzo ciekawe spotkanie, w szczególności dowiedziałem się o licznych projektach realizowanych przez ten klub.

Następnie uczestniczyłem w otwarciu RYLA w Gdańsku, na którą przyjechali młodzi liderzy praktycznie z całego świata. Nad całością czuwał kolega Sławomir Chmiel, który przeprowadził to szkolenie w sposób bardzo profesjonalny i sprawny. Należą mu się wielkie brawa za organizację.

Stamtąd bezpośrednio udałem się do Zamościa, gdzie odwiedziłem RC Zamość i RC Zamość Ordynacki.

RC Zamość Ordynacki przyjął mnie w pięknej scenerii w uroczej kamienicy na samym rynku i przedstawił mi swoje projekty i działania, które do tej pory realizuje i które już zrealizował. Oczywiście należą im się podziękowania za tą aktywność.

Następnie byłem na spotkaniu RC Zamość, gdzie także zostałem bardzo ciepło przyjęty i dowiedziałem się o całej aktywności klubu. Panowała tam bardzo miła i przyjacielska atmosfera. Po spotkaniu Prezydent Klubu zaprosił mnie na uroczystą kolację.

Kolejnego dnia wziąłem udział w zawodach strzeleckich organizowanych przez RC Zamość. Wzięło w niej udział ponad 50 uczestników z całej Polski. Byli Rotarianie z Wolsztyna, Słupska, Lublina, Janowa i Jarosławia. Jest to udane i perfekcyjnie zorganizowane wydarzenie. Przy okazji miałem możliwość porozmawiać z prezydentami klubów z Lublina i Janowa i zostałem zaproszony do odwiedzenia tych klubów.

W dniach 6-24 września w ramach ICC Polska-Francja i ICC Francja-Polska odbyły się warsztaty studentów konserwacji zabytków w Pałacu w Sztynorcie. Całość wydarzenia koordynował Przewodniczący ICC Polska-Francja kolega Włodzimierz Bentkowski z RC Zamość Ordynacki. Byłem dwukrotnie w Sztynorcie i wręczyłem drobne upominki dla wszystkich uczestników. Nad stroną merytoryczną czuwała Pani dr Joanna Arsyńska z UMK w Toruniu, wybitna specjalistka od malowideł ściennych.

Dostałem też zaproszenie do RC Warszawa Goethe. Na spotkaniu przedstawiono mi projekty klubowe w tym bliski memu sercu projekt pomocy białoruskim uchodźcom. Jest to bardzo prężnie działający klub niemieckojęzyczny.

Następnie udałem się na spotkanie do RC Jarosław, w którym wzięli również także Rotarianie z Lublina, Zamościa, Częstochowy, Krakowa, Polanicy Zdrój, Elbląga i Olsztyna. Wschodnia gościnność jest już legendarna i taka była także na tym spotkaniu. Nazajutrz wszyscy razem udaliśmy się podziwiać uroki naszych pięknych Bieszczad, a na zakończenie dnia było integracyjne

ognisko. Nad całością czuwał niezastąpiony kolega Zbigniew Dziedzic z RC Jarosław.

W Olsztynie brałem udział w Gali Stypendialnej RC Olsztyn. Nasz Klub od 20 lat funduje stypendia dla uzdolnionej młodzieży. Stypendystami byli. m.in. Konrad Bukowiecki znany kulomiot – reprezentant Polski, Cezary Stoch – watykański chórzysta czy Izabela Buchowska - wiolonczelistka, która występuje na najlepszych scenach Nowego Jorku.

W tym roku ufundowaliśmy 5 stypendiów dla młodzieży uzdolnionej muzycznie.

W Krakowie odbył się Rotaract European Meeting (REM). Przybyło prawie 300 młodych ludzi z wielu krajów Europy. W Kopalni Soli Wieliczka odbyła się Gala, gdzie miałem możliwość powiedzieć parę słów do uczestników. Było widać bardzo dobrą organizację tego

wydarzenia i zaangażowanie uczestników.

W poniedziałek 27 września odwiedziłem RC Kraków Wyspiański, gdzie opowiedziano mi o działalności klubu i planach na ten rok. Klub jest bardzo aktywny.

Chciałem podziękować wszystkim prezydentom i członkom odwiedzanych klubów za zaproszenie i bardzo miłe przyjęcie. Jestem bardzo zbudowany Waszą postawą i pozytywnym działaniem.

Na zakończenie chciałem podzielić się z Wami bardzo dobrą wiadomością. Ogłoszony przeze mnie konkurs dotyczący wzrostu ilości członków przynosi już pierwsze efekty. We wrześniu przybyło nam 11 nowych członków, co jest najlepszym rezultatem w naszej strefie (Zone 18).

Właśnie otrzymałem osobiste podziękowanie od Prezydenta Rotary International Shekhar Mehta za zaangażowanie w rozwój Rotary. Bardzo dziękuję za to wyróżnienie, ale tak naprawdę jest to podziękowanie dla Tych wszystkich, którzy angażują się w rozwój członkowska w naszym Dystrykcie. Ostatnio brałem udział w podsumowaniu Global Grantu RC Koszalin na kwotę 100 tys. USD i na tym spotkaniu przyjęto dwóch nowych członków klubu. Byłem też przy przyjęciu trzech nowych członków w moim klubie w Olsztynie. Wiem, że niedługo zostaną przyjęci członkowie w wielu innych klubach.

Na początku swojej kadencji ogłosiłem, że 5 klubów, które przyjmą najwięcej członków dostaną nagrody pieniężne na wybrany przez siebie projekt. Szlachetna rywalizacja trwa z czego się bardzo cieszę. Jeszcze raz dziękuję za zaangażowanie i pozdrawiam serdecznie.



**Wojciech Wrzecionkowski**  
Gubernator Dystryktu 2231

Wojciech Wrzecionkowski

*Kochane i kochani,  
nasza piękna polska złota jesień  
rozpieszcza ciepłymi złocistymi  
barwami i pysznymi owocowo-  
warzywnymi zbiorami. Nie-  
sie ze sobą tyle piękna, kolorów  
i jesiennej obfitości. W Klubach  
także pojawiła się obfitość wyda-  
rzeń, w których bardzo chętnie  
bierzemy udział, spragnieni bez-  
pośrednich spotkań po okresie  
izolacji. Przybywa nam także  
członków. W bieżącej kadencji  
nasz Dystrykt odnotował największy przyrost członkostwa w całej  
strefie 18. Takie wiadomości cieszą i mobilizują. W bieżącym nume-  
rze znajdziecie m. in. relację z Konferencji Dystryktu w Lubniewi-  
cach a także relację z Europejskiego Spotkania Rotaractu jakie odby-  
ło się w Krakowie. W tym numerze także wiele informacji z tego, co  
w naszym rotariańskim świecie najważniejsze, czyli z życia klubów.  
Życzę miłej lektury.*



**Dorota Wcisła**  
**Redaktor naczelna**

*Dorota Wcisła*



## NR 5 (26), wrzesień-październik 2021

### Rada Doradcza

Wojciech Wrzecionkowski – Gubernator Dystryktu  
Janusz Koziński – Immediate Past Gubernator 2020-2021  
Piotr Wygnańczuk – Członek Zarządu Rotary International 2018-2020  
Barbara Pawlisz – Past Gubernator 2015-2016  
Małgorzata Wojtas – Past Gubernator 2019-2020  
Janusz Potępa – Past Gubernator 2013-2014  
Łukasz Grochowski – Past Gubernator 2018-2019  
Piotr Jankowski – Gubernator Elekt na kadencję 2022-2023

**Redaktor naczelna:** Dorota Wcisła (RC Elbląg Centrum)

**Zespół redakcyjny:** Ilona Nowacka (RC Elbląg Centrum), Anna Kwoczek-Wadecka (RC Elbląg Centrum), Jarosław Kowalski (RC Olsztyn), Maciej Krzeptowski (RC Szczecin), Wojciech Brakowiecki (RC Lublin), Rafał Tondera (RAC Warszawa, RC Warszawa Józefów), Paweł Sadaj (RC Warszawa Żoliborz).

**Tłumaczenia:** Rafał Tondera (RAC Warszawa, RC Warszawa Józefów)

**Korekta:** Ilona Nowacka (RC Elbląg Centrum)

**Skład DTP:** Remigiusz Korwiel

Druk: Drukarnia OLTOM, ul. Wersalska 29, 91-203 Łódź  
Wydawca: Oficyna OKO, ul. Plk. Dąbka 140/2-3, 82-300 Elbląg

Magazyn wydawany na licencji Rotary International

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i adiustacji tekstów oraz zmiany ich tytułów. Materiały do gazety należy kierować na adres: redakcja@rotary.org.pl  
Tekst powinien być napisany w pliku tekstowym (format word) powinien zawierać imię i nazwisko autora. Zdjęcia w formacie .jpg, rozdzielczość 300 dpi, objętość min. 1 Mb powinny być podpisane imieniem i nazwiskiem autora oraz opisane.

**Foto z okładki:** Pierwszy charytatywny bieg przedszkolaków w Inowrocławiu, Fot. Bogusław Kolanowski, RC Inowrocław

## Spis treści

### SŁOWEM WSTĘPU

2. Czytanie i pisanie łączą ludzi na całym świecie, słowo wstępne Prezydenta Rotary International 2021-2022, Sekhar Mehta, Rotary Club of Kalkuta-Mahanagarof, Bengal, Indie
3. Ludzie są w potrzebie, słowo wstępne Prezydenta Rotary International 2021-2022 Sekhar Mehta, Rotary Club of Kalkuta-Mahanagarof, Bengal, Indie
4. Możemy urzeczywistniać nasze sny, Przewodniczący Zarządu Fundacji Rotary, John F. Germ, Rotary Club of Chattanooga, Tennessee, USA
5. Podejmijcie wyzwanie, Przewodniczący Zarządu Fundacji Rotary, John F. Germ, Rotary Club of Chattanooga, Tennessee, USA
6. Przybywa nowych Rotarian, słowo wstępne Gubernatora D2231 Rotary International, Wojciech Wrzecionkowski, RC Olsztyn
7. Słowo wstępne redaktora naczelnego, Dorota Wcisła, RC Elbląg Centrum

### ROTARY NA ŚWIECIE

8. Ludzie czynu na całym świecie, Brad Webber, Rotary International
10. Światowa Konwencja Rotary International 2022 w Houston, Miyoki Walker, Rotary International

### ROTARY W DYSTRYKCIE

13. Konferencja Dystryktu w Lubniewicach, Dorota Wcisła, RC Elbląg Centrum
14. Polskie akcenty na Konferencji RI, Rafał Tondera, RAC Warszawa, RC Warszawa Józefów

### Z ŻYCIA KLUBÓW

15. I charytatywny bieg przedszkolaków, Rafał Mikołajewski, RC Inowrocław
16. Inauguracja działalności Klubu i Noc Świętojańska, Jacek Telenga, RC Lublin Centrum
16. Na pomoc Indiom, Rafał Tondera, RC Warszawa Józefów, RAC Warszawa
17. Kolejny rok za nami, Krzysztof Piotrowski, RC Wolsztyn
17. Wystawa z okazji 30-lecia Rotary we Wrocławiu, RC Wrocław
18. Przekazanie sprzętu rehabilitacyjnego, RC Częstochowa
18. 13 powodów do szczęścia, Tomasz Michalik, RC Białystok
18. Podarowali szkole sprzęt komputerowy, Jacek Telenga, RC Lublin Centrum
18. Pomoc dla DPS w Zamościu, Jerzy Liberadzki, RC Zamość
19. Rotarianie pomogą w odrestaurowaniu Pałacu, Włodzimierz Bentkowski, RC Zamość Ordynacki
20. Uroczysty jubileusz RC Warszawa Konstancin, Jagoda Korolczak, RC Warszawa Konstancin
21. Zobaczyć świat rękoma, PRID Piotr Wygnańczuk, RC Gdynia
21. Rotarianie też czytali Zapolską, Stanisław Dąbrowski, RC Lublin Centrum
22. IV Regaty charytatywne, Małgorzata Undziłło-Haverberg, RC Gdańsk Centrum
22. Pamięci Szarych Szeregów, Stanisław Dąbrowski, RC Lublin Centrum
23. Handbike dla Szczepana, Ilona Nowacka, RC Elbląg Centrum
23. Z wizytą na Mazurach, Monika Rosińska, Rotary e-club Poland
24. Rotariańska Jesień w Bieszczadach, Dorota Wcisła, RC Elbląg Centrum
25. Jubileuszowa instalacja artystyczna, Rafał Mikołajewski, RC Inowrocław
26. Rajd Motocyklowy Bydgoszcz 2021, Michał Marzec, RC Łódź Centrum
28. Jubileusz 10-lecia Klubu i książka, Joanna Grajter-Błoniarczyk, RC Gdynia Orłowo
28. Międzynarodowy konkurs plastyczny Only Water, Andrzej Jaskólski, Rotary e-club Poland

### ŁUDZIE ROTARY

27. Nagroda i wodowanie książki, Dorota Wcisła, RC Elbląg Centrum
29. DGE Marek Wcisła – moją pasją jest narciarstwo, Piotr Czułowski, RC Olsztyn

### FELIETON

30. Moje 3 grosze, Do hymnu..., PDG Janusz Potępa, RC Kraków Wawel

### ROTARACT

31. Legendarna konferencja w Krakowie, Rafał Tondera, RAC Warszawa, RC Warszawa Józefów, Jagoda Zmarz, RAC Kraków Wawel

### WSPOMNIENIA

33. Wspomnienie Andrzeja Radziwińskiego, RC Warszawa Konstancin
33. Odszedł Rotarianin Ireneusz Kozera, RC Częstochowa
34. Nasz kochany Poręba, RC Świnoujście, Barbara Cegielska-Jackowska
34. Wspomnienie Alberta Stomy, Warszawski Klub Rotariański

### AKTUALNOŚCI

35. Test czterech pytań
35. Kalendarium
35. Rotary w liczbach
35. Słownik skrótów

# Ludzie czynu na całym świecie

Brad Webber

## 22 000

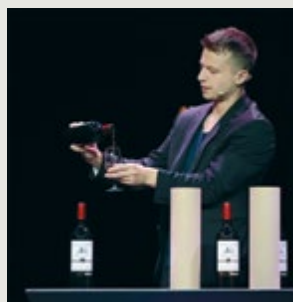
Konwencji  
organizowanych jest  
co roku w Las Vegas



### Wyspy Dziewicze Stanów Zjednoczonych

Rotarianie z Saint Croix bardzo sobie cenią naturalne piękno wyspy, czego dowiedli podczas hucznie obchodzonego Dnia Ziemi. Członkowie Rotary Club of St. Croix zgłosili się do akcji posadzenia 10 malajskich karłowatych palm kokosowych na terenie dawnej fabryki cukru w Behtlehem. Klub zgłosił szesnaścioro wolontariuszy (z których ośmioro nie było nawet Rotarianami) do sprzątania okolic portu Frederiksted, a dziesięcioro innych Rotarian dołączyło do zespołu z Rotary Club of St. Croix Mid-Isle i wspólnie wysprzątały główną ulicę Chistiansted. Sześcioro innych Rotarian z Rotary Club of St. Croix Harborside posadziło również drzewa w lokalnej szkole średniej.

Rotary  
Club of St. Croix



### Stany Zjednoczone

Podczas pandemii Covid-19 członkowie Rotary Club of Las Vegas Summerlin zorganizowali wspólnie z lokalnymi gwiazdami wirtualne show. Ponad 300 widzów streamowało 17 kwietnia „In the House... Your House”, 80-minutowe widowisko, które zawierało pokaz iluzji Mata Franco, stand-up Carrot Top, występ piosenkarza Clint Holmesa i rewiowy show Fantasy. – Artyści wystąpili dla nas społecznie – mówi

Michael Turner, prezydent klubu. Rotarianie David Cabral i Glenn Ritt pomagali przy produkcji filmu. Klub zebrał ponad 20 000 dolarów, które wesprą działalność lokalnych organizacji walczących z bezdomnością, nowotworami dziecięcymi i Delivering with Dignity, która w czasach pandemii dostarczała posiłki potrzebującym. Projekt zasili również kampanię klubu, zwiększającą świadomość społeczną na temat handlu ludźmi.

Rotary  
Club of Las Vegas  
Summerlin



## 1 miliard osób obchodzi co roku Dzień Ziemi



## Indie

W styczniu Rotaract Club of Jammu City zbudował schronienie dla psów na terenie parkingu przy lokalnym targu, który znajduje się na dalekiej północy kraju. – Naszym motto było ratować bezpańskie zwierzęta – wyjaśnia członkini klubu, Chaitley Sharma. – Zbudowaliśmy stalowe schronienia, postawiliśmy opony oraz koców i daszki z brezentu, aby zapewnić naszym czworonożnym przyjaciołom osłonę przed zimnem i upałami. Rotaractorzy w sumie założyli zwierzętom również 250 odbłaskowych obroży, które mogą pomóc psom uniknąć śmierci, jak zauważa Sharma. Budżet projektu w wys. 150 dolarów został w pełni pokryty ze sprzedaży małych lampek oliwnych i samodzielnie przygotowanych wypieków.



Rotaract  
Club of Jammu City

w Indiach jest  
**35 milionów**  
bezpańskich psów



**1 na 5**  
maoryskich  
i polinezyjskich dzieci  
doświadcza trudności  
finansowych w Nowej Zelandii



## Nowa Zelandia

Wielu niezamożnych mieszkańców Porirua, znajdującego się na przedmieściach Wellington, nie może skontaktować się z lokalnymi ośrodkami zapewniającymi żywność, schronienie, zatrudnienie oraz pomoc w sprawach rodzinnych i finansowych. – Są to często społeczności Maorysów lub Polinezyjczyków, którzy nie mogą uzyskać dostępu do informacji przez bariery językowe lub brak komputerów – wyjaśnia June Murugan, Past Prezydentka Rotary Club of Porirua. – Rodziny te czują się wykluczone i sfrustrowane, bo nie mogą uczestniczyć w życiu społecznym mieszkańców. Aby temu zapobiec, klub pomógł otworzyć satelitarną odnogę Citizens Advice Bureau, narodowej sieci informacyjnej wspierającej Nowozelandczyków. Wkład klubu w wysokości 3 000 dolarów został zdublowany dzięki grantowi dystryktalnemu Dystryktu 9940.



Rotary  
Club of Porirua

## Malawi

Gdy Rotary Club of Powhatan County ze stanu Virginia poprosił Paula Sabbatiniego, aby pełnił służbę jako Przewodniczący Komitetu ds. Współpracy Międzynarodowej, ten już miał kilka ambitnych pomysłów. Opowiedział o problemach związanych z wodą ze swojego ojczystego Malawi, gdzie wysuszenie spowodowało niedobór wody pitnej i gdzie panują bardzo złe warunki sanitarne. Klub połączył siły z Total LandCare, organizacją non-profit, wspierającą rolników z terenów



subsaharyjskich. W 2015 r. udało im się wykopać dwie studnie w okolicy miasta Dedza, a późniejsze działania objęły wybudowanie ekologicznych toalet, zainstalowanie nożnych pomp irygacyjnych i energooszczędnych kucharek. W 2020 r. klub wraz z darczyńcami spoza RI ufundowali wykopanie kolejnych 10 studni i kilka kolejnych w 2021 r. – To woda, która ratuje życie – podsumowuje Sabbatini.

Rotary  
Club of Powhatan  
County

# Światowa Konwencja RI 2022 w Houston



Fot. Shutterstock

Muzeum Historii Naturalnej w Houston

## Kopalnia kultury

Niezależnie od tego, czy wolisz klasykę, abstrakcję, zdjęcia czy architekturę, w Houston znajdziesz dla siebie idealne muzeum. Poświęć jeden dzień podczas Światowej Konwencji RI w Houston w dniach 4-8 czerwca na spacer po dzielnicy muzealnej, gdzie znajdziesz aż 19 instytucji, w tym Muzeum Sztuki Współczesnej, Kolekcję Menilów – dwanaście hektarów terenu z darmowymi galeriami sztuki oraz Muzeum dla dzieci w Houston – jedno z najlepszych amerykańskich muzeów tego rodzaju.

Muzeum Sztuk Pięknych zachwyci was 70 tysiącami eksponatów w trzech budynkach połączonych interaktywnymi tunelami artystycznymi, które reprezentują sztukę starożytną aż po XX-wieczne rzeźby Henriego Matisse'a i Joana Miró. Nie zobaczycie wszystkiego za jednym podejściem, więc rozsądnie zaplanujcie wizytę i wybierzcie to, co najbardziej was interesuje.

Kaplica Rothko wybudowana została na zlecenie Johna i Dominique de Menil, którzy byli pionierami na houstonńskiej scenie mecenasów sztuki. Budynek stanowi obowiązkowy punkt programu dla wszystkich turystów, od kiedy tylko otworzył swoje podwoje w 1971 r. dzięki 14 malowidłom abstrakcyjnym Marka Rothko, które – razem z ciekawymi rozwiązaniami architektonicznymi – zachęcają do autoanalizy i stają się katalizatorami zmian społecznych.

Gotowi na bliskie spotkanie z przyrodą? Zajrzyjcie zatem do Muzeum Historii Naturalnej w Houston, gdzie znajdziecie motylarnię Cockrell Butterfly Centre, zajrzyjcie pod wodospad i wysłuchacie pasjonujących historii doświadczonych entomologów. A jeśli od zawsze zastanawialiście się, jak smakują czipsy ze świerszcza, to macie szczęście – wystarczy wybrać odpowiednią opcję w automacie z przekąskami!

## Wielkie płótno

Jednym z wielu wspaniałych elementów Houston jest sztuka plenerowa, która odzwierciedla zróżnicowaną i pełną energii lokalną kulturę. Gdy będziecie na miejscu podczas Światowej Konwencji RI 2022 w dniach 4-8 czerwca, nie zapomnijcie przyrzeć się niesamowitym muralom i mozaikom, zdobiącym miasto.

Jeśli zajdziecie w okolice EaDo – nowoczesnej dzielnicy na wschodzie Houston – poszukajcie „Abstract Happy Beach Wall” przy ulicy Chartres Street 801. Kolorowe murale hiszpańskich artystów, Zosena i Miny, rozjaśniają nawet najbardziej pochmurny dzień. Możecie też przejść się do parku Market Square w dzielnicy Historic District, aby podziwiać mural „Houston is Inspired”, który dostarczy wam energii do dalszego zwiedzania.

W parku Smitherów – który został poświęcony zrównoważonemu rozwojowi – ujrzycie przepiękne dzieła z kapsli od butelek, potłuczonych płytek, muszli i innych przedmiotów. Park znajduje się na złączeniu osiedli Third Ward i East End. Jedną z prac nosi nazwę „Memory Wall” (ang. „Ściana pamięci”), a jej 60 paneli stworzonych przez artystów z całego świata poświęconych jest ukochanym, którzy odeszli oraz minionym wspomnieniom. W parku znajduje się też amfiteatr Lindley Fish stworzony przez Matta Gifforda, który stanowi miejsce występów lokalnych artystów. Amfiteatr w kształcie ogromnej paszczy ryby zbudowano ze starych znaków drogowych, potłuczonych lusterek i antycznych ram do obrazów.

Swoją wycieczkę możecie zakończyć w ogrodzie medytacji Marilyn Oshman, w parku Smitherów. Waszym oczom ukaże się biała instalacja, która zachęci was do skupienia się na szczegółach i strukturze mozaiki. Dzięki temu, że otoczy was ogrodowa sztuka wykonana z przetworzonych elementów kuchennych i łazienkowych, zrozumiecie, że wszędzie dobrze, ale w domu najlepiej... no chyba że w Houston.

## Miyoki Walker



Gdy będziecie w Houston, nie zapomnijcie przyrzeć się niesamowitym muralom i mozaikom, zdobiącym miasto

Courtesy of Orange Show Center for Visionary Art

**Więcej informacji na temat Światowej Konwencji RI  
znajdziesz na [convention.rotary.org](http://convention.rotary.org)**

# działamy na rzecz różnorodności, równości i integracji



W Rotary wiemy, że należy dbać o kulturę opierającą się na równości, różnorodności i integracji, aby realizować naszą wizję, w której ludzie jednoczą się, aby wspólnie działać i wprowadzać długofalowe zmiany.

Różnorodność stanowi dla nas ogromną wartość i doceniamy wkład pracy wszystkich, niezależnie od ich pochodzenia, wieku, rasy, koloru skóry, niepełnosprawności, wykształcenia, wiary, sytuacji społeczno-ekonomicznej, kultury, stanu cywilnego, języka, płci biologicznej i społecznej, orientacji seksualnej oraz poglądów i wyznawanych wartości.

Mając na uwadze fakt, że w przeszłości niektóre grupy społeczne napotkały bariery na drodze ku członkostwu i przywództwie w Rotary, będziemy wprowadzać zasady równości we wszystkich aspektach naszej organizacji, włączając w to partnerstwa – aby każda osoba miała dostęp do niezbędnych materiałów, szans oraz uzyskała wsparcie, które umożliwią jej rozwój.

Wierzymy, że każdy człowiek posiada zarówno widoczne, jak i ukryte cechy, które sprawiają, że jest wyjątkowy. Dlatego staramy się stworzyć inkluzywne środowisko, gdzie każdy znajdzie swoje miejsce i poczuje się doceniony.

Dlatego Rotary International zobowiązuje się do transparentności w ramach naszej polityki różnorodności, równości i inkluzji oraz do stałego pogłębiania naszej wiedzy w tym zakresie.

Pobierz  
deklarację Rotary  
nt. równości:  
[rotary.org/dei](https://rotary.org/dei)



Drogie Rotarianki, Drodzy Rotarianie,

W Rotary celebруем różnorodność, równość i inkluzję. Nieważne, kim jesteś, kogo kochasz, w co wierzysz, czy jesteś osobą z niepełnosprawnością, ani z jakiego kraju, kręgu kulturowego czy rodziny pochodzisz. Liczy się to, że chcesz działać na rzecz długofalowych zmian.

Rotary stara się, aby postrzegano nas jako sprawiedliwą i otwartą organizację. Różnorodność od dawna stanowiła rdzeń naszych wartości i jesteśmy dumni z tego, co udało nam się do tej pory osiągnąć. Ale nadal możemy zrobić więcej, aby podkreślić różnorodność, równość i inkluzję oraz aby lepiej odzwierciedlać społeczeństwa, którym niesiemy pomoc i tworzyć środowisko, gdzie każdy poczuje się doceniony.

Różnorodność, równość i inkluzja nie są kwestiami politycznymi. Każdy zasługuje na to, by traktować go godnie i z szacunkiem, by go wysłuchać oraz na to, aby w równym stopniu mieć możliwość odnieść sukces i zostać liderem w Rotary. Rotarianie od dawna powtarzają, że otwartość jest niezbędna do zapewnienia ciągłości naszej organizacji, a dzięki różnorodności i inkluzywności pozostaniemy najodpowiedniejszym miejscem, gdzie ludzie czynu będą mogli nawiązać dialog i wspólnie zmieniać świat na lepsze.

Bardzo cieszymy się z waszego wsparcia, dzięki któremu Rotary przekształca się w zróżnicowane, otwarte i inkluzywne środowisko, dzięki czemu każdy znajdzie tu swoje miejsce i poczuje się doceniony.

Shekhar Mehta  
Prezydent RI w kadencji 2021/22

Jennifer Jones  
Prezydent RI w kadencji 2022/23

## Pięć sposobów na to, jak twój klub może wspierać różnorodność, równość i integrację:

- 1 Podziel się zaktualizowaną polityką Rotary na temat różnorodności, równości i inkluzji ze swoimi członkami na spotkaniu lub za pomocą poczty e-mail.
- 2 Umieść zaktualizowaną politykę Rotary na mediach społecznościowych swojego klubu i wklej odnośnik do niej w stopce waszych klubowych maili.
- 3 Wykorzystaj zaktualizowaną politykę Rotary do dyskusji na temat tego, jak uczynić twój klub bardziej różnorodnym, otwartym i inkluzywnym dla obecnych i potencjalnych członków.
- 4 Zachęcaj członków do tego, aby darzyli się szacunkiem i podejmij działanie, gdy czyjeś działania nie odzwierciedlają naszych wartości.
- 5 Poszerz swoją wiedzę w tym temacie dzięki nowemu kursowi poświęconemu DEI (ang. różnorodność, równość i integracja) w zakładce Learning Centre.

**Więcej materiałów znajdziesz na [rotary.org/dei](https://rotary.org/dei)**



Uczestnicy Konferencji

Fot. Marcin Obszanski

## Konferencja Dystryktu w Lubniewicach

**P**o rocznej przerwie spowodowanej pandemią, w pierwszy weekend października 2021 roku, w pięknie położonym Hotelu Woński SPA w Lubniewicach, odbyła się Konferencja Dystryktu 2231 Rotary International pod hasłem „W trosce o naszą planetę”.

Konferencja to największe wydarzenie rotariańskie, które każdego roku odbywa się w innym z miast w Polsce. W tym roku gospodarzem konferencji był Rotary Club Gorzów Wielkopolski.

W wydarzeniu wzięło udział ponad 70 Rotarian z całej Polski. Wśród uczestników znaleźli się także goście zagraniczni: Gubernator Dystryktu 1940 – Martin Klein wraz z małżonką oraz Gubernator Elekt Dystryktu 1940 Jessika Schweda.

Prezydent Rotary International Shakhara Mehtę reprezentowała członek Zarządu Rotary International Virpi Honkala. W spotkaniu wzięli także udział: PDG Barbara Pawlisz, PDG Małgorzata Wojtas, PDG Janusz Potępa, PDG Janusz Koziański, Gubernator Elekt Piotr Jankowski

i Gubernator Nominat Marek Weisło.

Bezpośrednie spotkania w pięknych zakątkach Polski, mają niesamowity urok i nie da się ich tak do końca zastąpić spotkaniami online. Tą myśl powtarzało wielu uczestników tegorocznej konferencji. Stęskniliśmy się już wszyscy za takimi spotkaniami. Wydarzenie tradycyjnie już było wspaniałą okazją do przyjacielskich spotkań, rozmów i wymiany doświadczeń. W sobotni poranek Gubernator Dystryktu Wojciech Wrzecionkowski wraz z Trener Dystryktu Angeliką Przeździek dokonali uroczystego otwarcia konferencji.

Przedstawicielka Prezydenta Shakhara Mehty – członek Zarządu Rotary International Virpi Honkala przedstawiła najważniejsze założenia kadencji obecnego Prezydenta Rotary International. Mówiła m. in. o wzroście członkostwa i o tym, że każdy z Rotarian powinien przyprowadzić do klubu jedną nową osobę. Podczas swojego wystąpienia Virpi Honkala podkreśliła rolę kobiet w naszej organizacji a także potrzebę pomocy w wyrównywa-

niu szans dla kobiet z różnych środowisk. Gubernator niemieckiego Dystryktu Martin Klein powiedział o ciekawym projekcie krótkich spotkań podczas których można spotkać nowych przyjaciół czy zaprosić nowych Rotarian do klubów.

PDG Janusz Koziański podsumował swoją kadencję. Powiedział o sukcesach, ale i także o sprawach, których nie udało się zrealizować. Była to także doskonała okazja do podziękowań dla osób szczególnie zaangażowanych w poszczególne działania podczas poprzedniej kadencji.

Burmistrz Lubniewic Pan Radosław Sosnowski powitał wszystkich Rotarian i opowiedział o miejscowości, jej historii i atrakcjach.

Prezentację z okazji 25-lecia RC Gorzów Wlkp. przygotowała Prezydent RC Gorzów Wlkp. Krystyna Baj-Pawluk. Podczas tej prezentacji uczestnicy mogli poznać wielość i skalę projektów zrealizowanych przez klub w czasie jego działalności. Dotychczasowe osiągnięcia oraz bogate plany na przyszłość wzbudziły



Dyrektor Zarządu Rotary International Virpi Honkala razem z Gubernatorem Dystryktu 1940 – Martinem Kleinem zasadzili drzewo w ramach akcji sadzenia drzew



Założyciele RC Gorzów Wlkp. Robert Gorbat i Henryk Walorek otrzymali specjalne podziękowania od Gubernatora Wojciecha Wrzecionkowskiego

Fot. Marcin Obszanski



podziw i wielki szacunek wśród uczestników konferencji. Gratulacjom i oklaskom nie było końca.

Podczas konferencji zaprezentowane były także ciekawe projekty ekologiczne. Pierwszy z nich przedstawił PDG Janusz Potępa, który opowiedział o projekcie Rotary Hands Across Water. Jest to projekt, którego celem jest zapewnienie uczniom szkół średnich i gimnazjów międzykulturowej edukacji inspirowanej tematyką wody i jej poszanowania. Rafał Tondera opowiedział o projekcie „Drobne kroki ku wielkim zmianom”. Był to projekt zrealizowany wspólnie przez osiem klubów Rotaract i osiem klubów Rotary podczas którego każdy z uczestników dokładnie monitorował, ile razy udało mu się zrealizować każdy z 19 ekokroków. Uczestnicy liczyli m. in. wypite szklanki wody z kranu, notowali, ile razy zakręcili kran przy myciu zębów oraz m. in. ile posiłków zamienili na wegetariańskie lub wegańskie. Kolejnym projektem jaki przedstawił Rafał Tondera tym razem w zastępstwie Marka Krawczyńskiego był BASRAN. Inicjatywa ta ma na celu ustanowienie wspólnej silnej



Gubernator Wojciech Wrzecionkowski podczas swojego wystąpienia na konferencji

Fot. Marcin Obszanski

interwencji, w celu poprawy stanu Morza Bałtyckiego i połączenia wszystkich Rotarian we wspólną inicjatywę na rzecz jego ratowania. Bardzo ciepło przyjęte zostały wystąpienia dotyczące projektów ekologicznych.

Gościem specjalnym wydarzenia był Artur Czepczyński, który podczas swojego panelu zatytułowanego „Możesz osiągnąć wszystko, jeśli zechcesz” opowiedział

o sposobach realizacji swoich celów.

Gubernator Wojciech Wrzecionkowski wspólnie z Dyrektorem Zarządu Rotary International Virpi Honkala dokonał podsumowania konferencji.

Wydarzenie zakończyło przejście ulicami Lubniewic w okolicy Ratusza, gdzie odbyło się symboliczne sadzenie drzew rotariańskich.

Podczas Konferencji w hotelowym lobby powstał Hall of Friendship gdzie można było m. in. wesprzeć Fundację Rotary w eliminacji wirusa POLIO na świecie, układając specjalne puzzle z logo END POLIO NOW. Akcja ta cieszyła się dużym zainteresowaniem i dzięki niej udało się zebrać 950 zł i 43 euro. Uzbierane środki zostały przekazane na Fundusz walki z Polio. Na Hall of Friendship można było obejrzeć prezentację projektów ABC Ekonomii i ABC Empatii, zakupić znaczki rotariańskie i nabyć produkty lokalne m. in. miody, świece zapachowe, produkty ceramiczne i wiele innych.

Uczestnicy Konferencji podkreślali wspaniałą organizację i przyjazną atmosferę całego wydarzenia.

**Dorota Wcisła, RC Elbląg Centrum**

## Polskie akcenty na Konwencji RI

Czerwcową Światową Konwencję Rotary International w 2021 roku, która odbyła się wirtualnie, upłynęła pod znakiem szkoleń z przywództwa, wspólnego inspirowania się projektami oraz nawiązywania międzynarodowych znajomości – ale nie obyło się też bez polskich akcentów. W Konwencji wzięły udział reprezentacje klubów z całego kraju – w tym byli i przyszli Gubernatorzy oraz Oficerowie Dystryktu. Nie można, oczywiście, zapomnieć o ceremonii flag, ale największym sukcesem była organizacja Breakout Session „From Zone Strategy to Club Activity” (pl. „Od strategii strefowej do aktywności klubowej”) pod przewodnictwem Past Asystenta Koordynatora ds. Wizerunku Publicznego, Marka Krawczyńskiego z RC Warszawa City.

### Silny zespół

Mark zaprosił do swojej sesji wyjątkowe mówczynie, które przedstawiły temat z różnych punktów widzenia i zainspirowały słuchaczy. Moderatorką była Virpi Honkala, Dyrektorka RI z fińskiego Dystryktu 1385, a poza Markiem mogliśmy usłyszeć również dwie Rotarianki z Litwy: Past Gubernator Dystryktu 1462, Viktori-



Spotkanie pierwszej kobiety w Rotary – Sylvii Whitlock – i pierwszej kobiety, która zostanie Prezydent RI – Jennifer Jones

Fot. screen ekranu wykonany podczas Konwencji.

ję Trimbel oraz Asystentkę Koordynatora Strefy 18, Mingailę Subaciute. Od strony technicznej zespół wspierał DICO Dystryktu 2231 Rafał Tondera z RC Warszawa-Józefów i RAC Warszawa.

### Nowe kluby, strategie i horyzonty

Polski Breakout Session – podobnie jak większość punktów programu Konwencji – skupiał się na nowych formach klubów, zaangażowaniu młodych ludzi w ruch rotariański oraz realizacji projektów eko-

logicznych w ramach nowego obszaru rotariańskich działań podstawowych. Rotarianie z całego świata zadawali celne pytania, wymieniali się najlepszymi praktykami ze swoich Dystryktów i dzielili się rezultatami pilotażowych innowacji, np. w ramach programu RotaKids, klubów satelitarnych lub tych, skupiających się na jednym konkretnym problemie (ang. cause-based clubs).

**Rafał Tondera, RAC Warszawa, RC Warszawa Józefów**





Uczestnicy zawodów, choć z różnych przedszkoli, biegli w jednej drużynie Rotary Kids

Fot. Bogusław Kolanowski, RC Inowrocław

## Pierwszy charytatywny bieg przedszkolaków

**W** wtorkowe przedpołudnie, 29 czerwca 2021 roku, na stadionie miejskim w Inowrocławiu dzieci z inowrocławskich przedszkoli: Akademii Przedszkolaka „Słoneczko”, „U Jasia i Małgosi”, „Kujawskie Dzieci”, „Muzyczna Kraina”, „Miś”, „U Nataliki i Kubusia” oraz przedszkola przy Szkole Podstawowej nr 9 wzięły udział w I biegu charytatywnym „Po jeden Uśmiech”.

Współorganizatorem tego wydarzenia był Rotary Club Inowrocław. Dzieci biegły „Po Jeden uśmiech” dla koleżanki lub kolegi, który otrzyma finansowe wsparcie na leczenie w najbliższym czasie.

Zamysłem organizatorów było zaszczepienie przedszkolakom idei niesienia pomocy potrzebującym w swojej grupie wiekowej. Uczestnicy zawodów, choć z różnych przedszkoli, biegli w jednej drużynie Rotary Kids.

W ten sposób dzieci w praktyce realizowały jeden z punktów projektu ABC Ekonomii obejmujący wolontariat i niesienie pomocy innym.

Każdy przedszkolak otrzymał medal oraz okolicznościową koszulkę i czapeczkę. Dużo uśmiechu i radości wywołał także słodki poczęstunek w postaci przepysznych lodów.

Dzielnym przedszkolakom gorąco kibicowali m. in. Przewodnicząca Sejmiku Kujawsko-Pomorskiego Elżbieta Piniewska, Zastępca Prezydenta Miasta Inowrocławia Ewa Witkowska, zastępca Wójta Gminy Inowrocław Marek Karólewski, dyrektor Centrum Usług Oświatowych Gminy Inowrocław Małgorzata Makowiecka, Magdalena Kaiser Naczelnik Wydziału Oświaty i Sportu Urząd Miasta Inowrocław, Magdalena Klimek dyrektor Ośrodka Sportu i Rekreacji w Inowrocławiu oraz dyrektor Przedszkola Samorządowego Gminy Inowrocław „Akademia Przedszkolaka” Lidia Staszak.



Razem z najmłodszymi biegł także Prezydent RC Inowrocław Rafał Mikołajewski



Zamysłem organizatorów było zaszczepienie przedszkolakom idei niesienia pomocy potrzebującym w swojej grupie wiekowej

Fot. Bogusław Kolanowski, RC Inowrocław

dowego Gminy Inowrocław „Akademia Przedszkolaka” Lidia Staszak.

RC Inowrocław składa serdeczne podziękowania dla sponsorów i organizatorów, którzy wsparli to wydarzenie: Wójta Gminy Inowrocław Tadeusza Kacprzaka, Miasta Inowrocław, Ośrodek Sportu i Rekreacji za przygotowanie stadionu oraz oprawę przedsięwzięcia, Inowrocławskiemu Towarzystwu Budownictwa Społecznego sp. z o.o., Tomaszowi Jarzęb, Regionalnemu Przedstawicielowi

Gubernatora polskiego Dystryktu Rotary – za smaczne lody, które wśród dzieci i dorosłych zrobili furorę. Dziękując wszystkim za zaangażowanie i wsparcie osobne podziękowania kierujemy także do Radnego Miejskiego Jarosława Kopcia, Intermetal sp. z o.o., InstalPak z Pakości, za przekazanie środków pieniężnych, które będą przeznaczone na rehabilitację oraz leczenie dla wybranego przedszkolaka.

**Rafał Mikołajewski, RC Inowrocław**



## RC OPATÓW

# Inauguracja działalności Klubu i Noc Świętojańska

W dniu 26 czerwca 2021 roku staraniem RC Kielce, w Opatowie, w Winnicy Wioletty i Grzegorza Brzostowiczów, miało miejsce wydarzenie, godne wpisania na stałe do harmonogramu oficjalnych uroczystości dystryktalnych. Noc Świętojańska w Opatowie, bo tak nazwano to wydarzenie, była to wielka akcja dobroczynna na rzecz podopiecznych Siostry Małgorzaty Chmielewskiej i jej Fundacji „Chleb Życia”. Wydarzenie to było także inauguracją działalności Klubu Satelitarnego RC Kielce – RC Opatów.

Było wspólne grillowanie, muzyka w wykonaniu zespołu złożonego z podopiecznych Siostry Małgorzaty Chmielewskiej i zbiórka datków.

Podczas wydarzenia odbyła się także aukcja obrazu autorstwa Adama Hanuszkiewicza - pierwszego prezydenta RC Opatów.

Nad całością wydarzenia czuwał Mariusz Jabłoński z RC Kielce. Czuwał to skromnie powiedziane, bowiem zebrano i podarowano ok. 25 000 zł.

W części oficjalnej Prezydent RC Opatów Adam Hanuszkiewicz odczytał list z Biura Strefy Rotary International w Zurichu, powołując RC Opatów.

Mariusz Jabłoński zaprosił na spotkanie członków Komitetów Międzynarodowych ICC Polska-Izrael. Jako członek tego komite-



Noc Świętojańska w Opatowie to wielka akcja dobroczynna na rzecz podopiecznych Siostry Małgorzaty Chmielewskiej i jej Fundacji „Chleb Życia”. Wydarzenie to było także inauguracją działalności Klubu Satelitarnego RC Kielce – RC Opatów

Fot. Anna i Jacek Telenga

tu przekazałem na ręce Mariusza i Adama symbole rotariańskie. Wieczorem wszyscy uczestnicy poszli nad Zalew, gdzie zgodnie z tradycją Nocy Świętojańskiej, puszczano wianki.

RC Opatów stworzyło 9 osób. Spotkania Klubu odbywają się w środy o godz. 17.00 w Hotelu Miodowy Młyn. Inicjatorami powstania RC Opatów byli Adam Hanuszkiewicz i Grzegorz Brzostowicz. Opiekunami wprowadzającymi z ramienia RC Kielce zostali Mariusz Jabłoński i Marek Lisowski. W planach Klubu jest organizacja trzech dużych wydarzeń w roku i zbieranie podczas nich środków, przede wszystkim dla podopiecznych siostry Małgorzaty Chmielewskiej.

**Jacek Telenga, RC Lublin Centrum**

## RC WARSZAWA JÓZEFÓW

## Na pomoc Indiom

Sytuacja pandemiczna w Indiach osiągnęła stan krytyczny, a przedstawiciele ochrony zdrowia często musieli dokonywać dramatycznego wyboru: kto przeżyje, a kto nie? Kluby Rotary z całego świata – w tym z Polski – od razu zaoferowały swoją pomoc. Klub Rotary Warszawa Józefów zainicjował akcję zbiórki funduszy na rzecz indyjskiego Rotary Club of Bombay Juhu Beach, który postanowił wyposażyć szpital położony w zachodniej dzielnicy Bombaju w koncentratory tlenu wraz z butlami z tlenem – niezbędnymi do ratowania życia w przypadku niewydolności układu oddechowego.

Akcję prowadzono w zawrotnym tempie, gdyż każda sekunda była na wagę złota. Nagłe załamanie indyjskiej ochrony zdrowia spowodowane przez astronomiczny wzrost liczby zakażeń Covid-19 wymagało natychmiastowej reakcji ze strony Rotarian. Do zbiórki RC Warszawa Józefów przyłączyli się zarówno prywatni darczyńcy, jak i całe kluby, m.in. z Warszawy, Krakowa, Lublina, Łodzi, Giżycka czy Koszalina. Projekt wspierany był również przez Dystrykt Rotary Polska.

W bardzo krótkim czasie zebraliśmy aż 2 100 USD, a dzięki pomocy klubów z całego świata i hojności samych Rotarian z Indii udało się wyposażyć trzy centra zdrowia w 50 koncentratorów tlenu – wraz z niezbędnymi butlami tlenowymi. W swoim liście z podziękowaniami do polskich klubów Rotary prezydent klubu



Dzięki pomocy klubów z całego świata i hojności samych Rotarian z Indii udało się wyposażyć trzy centra zdrowia w 50 koncentratorów tlenu – wraz z niezbędnymi butlami tlenowymi

Fot. z arch. RC Warszawa Józefów

z Bombaju, Smita Shah, podkreślił wagę koncentratorów przy ratowaniu żyć pacjentów z Covid-19.

Ten projekt uczy nas nie tylko tego, na czym polegają prawdziwie silne, rotariańskie więzi, które budujemy w Rotary International, ale również tego, jak ważne jest szczepienie się i przestrzeganie obostrzeń w walce z pandemią. Rotarianie na całym świecie powinni dawać nienaganny przykład humanistycznej postawy, która na pierwszym miejscu stawia zdrowie i życie ludzi.

**Rafał Tondera, RC Warszawa Józefów, RAC Warszawa**

## RC WOLSZTYN

# Kolejny rok za nami

Minął 26. rok pracy charytatywnej Rotary Club Wolsztyn. Jak ten czas leci, jeszcze tak niedawno pisałem o przejęciu służby prezydenckiej w naszym klubie przez Zygmunta Gucze, a już 29 czerwca 2021 roku ciężar obowiązków z tym związanych przejął Tadeusz Karwatka.

W bardzo uroczystych okolicznościach i w obecności prawie wszystkich członków klubu oraz zaproszonych gości, łańcuch – symbol obowiązków prezydenckich – Zygmunt zawiesił na ramionach Tadeusza.

Kończąc swoją bardzo trudną, z oczywistych względów, kadencję, Zygmunt złożył sprawozdanie z pracy klubu w mijającym roku rotariańskim, wymieniając tylko ważniejsze przedsięwzięcia tj. zakup laptopów dla potrzebujących dzieci, zakup specjalistycznego sprzętu do diagnozowania i leczenia powikłań po koronawirusie, przekazanie SP ZOZ w Wolsztynie aparatu do dezynfekcji pomieszczeń i specjalistycznej wagi ufundowanej przez Jerzego, naszego członka.

W ramach pomocy dzieciom na Ukrainie ufundowaliśmy też sprzęt rehabilitacyjny. W związku z tym, że jest to wydarzenie terenowe przeprowadziliśmy nasz tradycyjny rajd samochodowy z zachowaniem warunków sanitarnych.

Prezydencie Zygmuncie za ogrom Twojej pracy i zaangażowania w tym trudnym czasie przyjmij od nas wszystkich wyrazy szacunku, uznania i podziękowania. Byłeś odpowiednim przewodnikiem na te trudne czasy. Dziękujemy.

Prezydent w kadencji 2021/2022 Tadeusz Karwatka przejmując przewodnictwo naszego klubu, nakreślił plan pracy na swoją kadencję i obiektywnie muszę przyznać, że plan jest bardzo



*Pandemia pokrzyżowała nam wszystkim różne plany, ale nadszedł wreszcie stosowny moment, aby godnie i w należytej oprawie wręczyć wielce zaszczytne wyróżnienia „Paul Harris Fellow”*

Fot. z arch. RC Wolsztyn

ambitny, ale do zrealizowania. Drogi Tadeuszu, wszystkiego co najlepsze i wytrwałości w realizacji wyznaczonych celów.

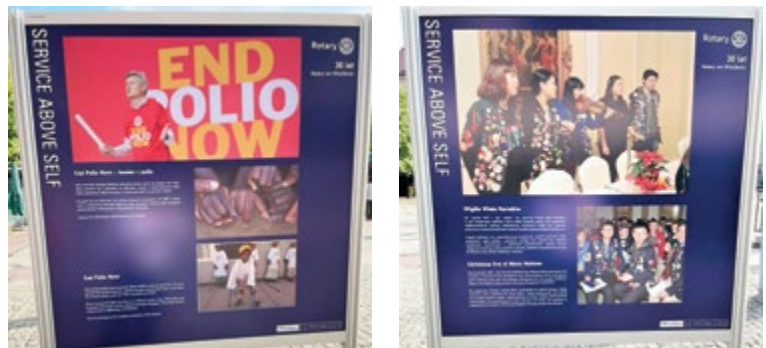
Pandemia pokrzyżowała nam wszystkim różne plany, ale nadszedł wreszcie stosowny moment, aby godnie i w należytej oprawie wręczyć wielce zaszczytne wyróżnienia „Paul Harris Fellow” naszym koleżankom Beacie, Ewie i Sylwii oraz kolegom Jerzemu, Januszowi, Krzysztofowi i Rafałowi. O czekających na wyróżnionych odznaczeniach wiedzieli w klubie nieliczni dochowując tajemnicy, dlatego zaskoczenie koleżanek i kolegów było całkowite i z wyraźnym wzruszeniem odbierali przepiękne odznaki PHF. Ryszard Strąk uhonorowany został medalem „90 lat Rotary w Polsce 1931-2021”. Gratulujemy koleżankom i kolegom licząc na dalszą Waszą aktywność w pracach klubu – wszystkiego dobrego.

**Krzysztof Piotrowski RC Wolsztyn**

## RC WROCŁAW

# Wystawa z okazji 30-lecia Rotary we Wrocławiu

12 lipca 2021 roku członkowie wrocławskich klubów Rotary spotkali się na Placu Solnym przy okazji otwarcia wystawy obrazującej 30-letnią obecność Rotary we Wrocławiu. Wrocławscy Rotarianie pokazali swoje działania i inicjatywy jakie podejmowali na rzecz lokalnej społeczności, a także w skali kraju i świata. Na wystawie znalazły się liczne działania, m. in. na rzecz walki z wirusem polio – END POLIO NOW, Międzynarodowa Wymiana Młodzieży, Wigilia Wielu Narodów, pomoc w 1997 roku podczas wielkiej powodzi na Dolnym Śląsku, wsparcie osób niepełnosprawnych, dzieci i osób starszych. Pokazane działania to tylko niewielka część dobra, które dzieje się za sprawą wrocławskich Rotarian. Spotkanie było wyjątkowe i pełne pięknych wspomnień. Na co dzień to prawnicy, lekarze, inżynierowie, przedsiębiorcy i biznesmeni – łączy ich wspólna idea – chęć niesienia pomocy najsłabszym. Wrocławscy Rotarianie zawsze uważają, że o marzenia warto walczyć, radością trzeba



*Na wystawie znalazły się liczne działania Rotary, m. in. na rzecz walki z wirusem polio – END POLIO NOW, Międzynarodowa Wymiana Młodzieży, Wigilia Wielu Narodów i wiele innych*

Fot. <https://www.facebook.com/rotarywroclaw>

się dzielić i z przyjaciółmi pomagać potrzebującym. Wystawa była znakomitą okazją do zapoznania się z ideami i działaniami wrocławskich klubów Rotary.

**RC Wrocław**



## RC LUBLIN CENTRUM



Fot. z arch. RC Lublin Centrum

Rotarianie przekazali na ręce Ryszarda Heliasza Dyrektora Szkoły im. Paula Harris w Lublinie sprzęt komputerowy niezbędny do nauki muzyki

### Podarowali szkole sprzęt komputerowy

W ramach obchodów swojego 25-lecia, Rotary Club Lublin Centrum zrealizował kolejny Grant Klubowy. 7 maja 2021 roku delegacja Klubu: Prezydent Krzysztof Brogowski, Skarbnik Krzysztof Lewandowski i członek Jacek Telenga, przekazali na ręce Ryszarda Heliasza Dyrektora Szkoły im. Paula Harris w Lublinie sprzęt komputerowy niezbędny do pomocy dzieciom w nauce muzyki. Wartość darowizny, ze składek członków Klubu, to 8 300 zł.

**Jacek Telenga, RC Lublin Centrum**

## RC BIAŁYSTOK



Fot. z arch. RC Łódź Reymont, RC Białystok

Wystawa połączona była z pokazem mody, zorganizowanym wspólnie z Hotelem Andels pod patronatem International Art. Fellowship of Rotarians

### 13 Powodów do Szczęścia

Pod takim hasłem w grudniu 2020 roku odbyła się wystawa prac Janusza Andrzeja Reszki w gościnnej przestrzeni łódzkiego Hotelu Andels. Było to wydarzenie połączone z pokazem mody, zorganizowane wspólnie z Hotelem Andels pod patronatem International Art. Fellowship of Rotarians.

Wystawa przedstawia 13 wielkich dzieł Mistrzów Malarstwa Europejskiego w kolorowej, radosnej i postkubistycznej interpretacji Janusza Andrzeja Reszki.

Kolejną stacjonarną wystawę plenerową z pełnowymiarowymi wydrukami obrazów Janusza Andrzeja Reszki można było oglądać w Zielonej Górze w obszarze wokół ratusza. Była to wystawa zorganizowana wspólnie z Zielonogórskim Ośrodkiem Kultury w przestrzeni miejskiej. Pomysł z wyjściem ze sztuką w środowisko otwarte jest obecnie jedyną możliwością promocji sztuki poprzez żywy z nią kontakt. Artysta Janusz Andrzej Reszka po ponad 30 latach pobytu we Francji wrócił do Łodzi i cieszy nas swoimi dziełami.

Pomysłodawcą obu wystaw jest rotarianin z International Art. Fellowship of Rotarians Paweł Brzeziński Past Prezydent RC Łódź Reymont.

Bardzo dziękujemy wszystkim partnerom obu wydarzeń, dzięki którym mogliśmy je zorganizować.

**Tomasz Michalik, RC Białystok**

## RC CZĘSTOCHOWA



Fot. z arch. RC Częstochowa

Rotarianie przekazali na rzecz Stowarzyszenia sprzęt rehabilitacyjny – specjalny kombinezon do ćwiczeń oraz inhalator

### Przekazanie sprzętu rehabilitacyjnego

Rotary Club Częstochowa od lat wspiera Stowarzyszenie Pielęgniarsko-Opiekuńcze „Z Ufnością w Trzecie Tysiąclecie”. Delegacja Klubu w składzie: Janusz Szopa, Marek Wachelka oraz Wojciech Jankowski dokonała przekazania sprzętu rehabilitacyjnego – specjalnego kombinezonu do ćwiczeń oraz inhalatora. Sprzęt został kupiony w uzgodnieniu z kierownictwem placówki. Placówka zajmuje się rehabilitacją dzieci z niepełnosprawnością fizyczną i umysłową na terenie Częstochowy i wykonuje wielką, często niewidoczną pracę. Mamy nadzieję, że nasza akcja przyczyni się do poprawy opieki nad dziećmi.

**RC Częstochowa**

## RC ZAMOŚĆ



Fot. z arch. RC Zamość

Wyremontowane wnętrza nowej świetlicy

### Pomoc dla DPS w Zamościu

Rotary Club Zamość podjął się nowego wyzwania. Tym razem w obiektywie naszych zainteresowań znalazł się Dom Pomocy Społecznej w Zamościu, którego pensjonariuszkami jest pięćdziesiąt pięć kobiet z deficytami intelektualno-motorycznymi, wymagających specjalistycznej opieki i rehabilitacji.

Choroba, samotność i otaczająca szarość, bardzo źle wpływają na mieszkanki domu, który jest dla nich „Domem na zawsze”. Aby wprowadzić namiastkę normalności życia w codzienność kobiet, podjęliśmy decyzję o przygotowaniu na poddaszu budynku DPS-u, pracowni terapeutyczno-rehabilitacyjnej. Koszt inwestycji to ok. 13 000 zł.

Z ramienia naszego Klubu przedsięwzięcie pilotuje Wiesław Rak – od lat zaangażowany w organizację i prowadzenie warsztatów Terapii Zajęciowej. Wiesław w czasie pandemii pozwolił się odizolować w opisywanym DPS-ie wraz z personelem i podopiecznymi w ognisku epidemicznym COVID-19. Niestety przypłacił to zachorowaniem na koronawirusa. W przedsięwzięciu z Wiesławem współpracuje także pełna energii Elżbieta Szymańska.

**Jerzy Liberadzki – Prezydent RC Zamość**



Pałac w Sztynorkie



Marguerite Szyk (dyrektor paryskiej uczelni konserwatorskiej, RC Chateau Thierry) i Gubernator Wojciech Wrzecionkowski (RC Olsztyn)

Fot. z arch. DG Wojciecha Wrzecionkowskiego, RC Olsztyn

## Rotarianie pomogą w odrestaurowaniu Pałacu

W połowie czerwca odbyliśmy rekonesans w Sztynorkie, a jego głównym celem był tamtejszy pałac, dawna siedziba Lehndorffów. To piękny obiekt leżący nad Jeziorem Sztynorskim, na półwyspie pomiędzy jeziorami Mamry, Dargin i Kirsajty. Miejsce z ogromnym potencjałem, bazą turystyczną i ciekawą historią, jednak bardzo zaniedbane, wymagające wiele pracy i środków, aby mogło odzyskać dawną świetność.

Uczestnikami wizji lokalnej byli fachowcy – Marguerite Szyk (dyrektor paryskiej uczelni konserwatorskiej, RC Chateau Thierry), dr Joanna Arszyska (wykładowca Uniwersytetu w Toruniu) oraz rotarianie – Anna Kaczmarczyk (Konsul Honorowy Włoch, RC Zamość Ordynacki), Wojciech Wrzecionkowski (Gubernator Dystryktu, RC Olsztyn) i prezes Polsko-Niemieckiej Fundacji Ochrony Zabytków Kultury) oraz autor tej relacji.

Naszym zadaniem było rozpoznanie możliwości przeprowadzenia praktyk studenckich. Chcemy bowiem zgromadzić grupę studentów wyższych lat uczelni konserwatorskich, a ich nauka i praca jednocześnie miałyby polegać na konserwacji zachowanych polichromii ściennych pałacu. Myślimy o tym, by praktykanci pochodzili z różnych krajów, może na początek z Polski, Francji, Niemiec czy Włoch, z czasem innych narodowości. Z czasem – bo to dopiero początek, a plan jest by takie praktyki odbywać w kolejnych latach. Pracy jest dużo! Samo odrestaurowanie tego obiektu to ogromne i bardzo kosztowne zadanie, które z pewnością potrwa jeszcze co najmniej kilka lat. Studenci wykonają wstępne rozpoznanie zasięgu oraz stanu zachowania malowideł jakie zdobiły kiedyś ściany pałacowych wnętrz. Ta przygotowana przez nich dokumentacja będzie podstawą do przygotowania projektu rewitalizacji. Obecnie trwają prace mające na celu osuszenie pałacu.

Jest to bardzo istotna sprawa ze względu na stabilność konstrukcyjną budowli. Dopiero gdy ten etap zostanie zakończony



Uczestnicy wizji lokalnej podczas spotkania w Sztynorkie

Fot. z arch. Włodzimierza Bentkowskiego, RC Zamość Ordynacki

będzie można planować prace mające na celu restaurowanie pałacowych wnętrz. Według założeń Fundacji część pomieszczeń, przede wszystkim te najbardziej reprezentacyjne, przeznaczone zostaną na sale muzealne, a do tego Fundacja planuje stworzyć w pałacu konserwatorium zawodów dawnych.

W trakcie wizyty naszym cicerone był Wojciech Wrzecionkowski, który będąc prezesem Polsko-Niemieckiej Fundacji Ochrony Zabytków Kultury i jednocześnie Konsulem Honorowym RFN od lat zajmuje się Sztynorkiem. Wspólne ustalenia poczynione na miejscu prowadzą do optymistycznych wniosków, choć sytuacja pandemiczna w Europie mogą stanowić poważne utrudnienie. Także koszty przedsięwzięcia, a tu liczymy na wsparcie klubów i dystryktów. Podkreślić należy pewną oryginalność tej idei. W odróżnieniu od rozlicznych, z reguły rozrywkowo-wypoczynkowych wyjazdów organizowanych przez Rotary dla młodzieży, tu celem jest wymiana doświadczeń zawodowych, a więc nauka i praca, której efekty pozostaną na lata. Podobieństwem jest wielonarodowość, czyli szlifowanie języków, wzajemne poznawanie obyczajów, nawiązywanie kontaktów, a wreszcie propagowanie Rotary w środowiskach nie związanych z nami.

**Włodzimierz Bentkowski, RC Zamość Ordynacki**





Stypendyści którzy otrzymali „Stypendia dla uzdolnionej młodzieży”, ufundowane wspólnie przez RC Warszawa Konstancin i RC Warszawa Fryderyk Chopin



Uroczystość otworzył Prezydent RC Warszawa Konstancin Krzysztof Żyndul

Fot. z arch. RC Warszawa Konstancin

## Uroczysty jubileusz RC Warszawa Konstancin

17 czerwca 2021 r. RC Warszawa Konstancin obchodził jubileusz 5-lecia swojego istnienia. Uroczystość otworzył Prezydent Klubu Krzysztof Żyndul tradycyjnym uderzeniem w dzwon i powitał Gości zebranych w Konstancińskim Domu Kultury „Hugonówka” oraz tych oglądających relację online.

Minutą ciszy zebrani na uroczystości uczcili pamięć zmarłego Andrzeja Radziwińskiego – współzałożyciela ruchu rotariańskiego w Polsce, członka – założyciela Klubu Rotary w Konstancinie, Przyjaciela, niezwykle mądrego i dobrego człowieka.

W dalszej części wieczoru Andrzej Cieślawski – Past Prezydent Klubu przybliżył historię stowarzyszenia i omówił główne projekty charytatywne zrealizowane przez klub zgodnie z rotariańskim mottem: „Służba ponad korzyść własną”. Dotyczyły one ochrony zdrowia, edukacji i kultury.

W przedsięwzięciach aktywnie brał udział klub Rotaract „Victory” – część Rotary International, skupiająca dorosłą młodzież identyfikującą się z ideami Rotary.

### Główne projekty Klubu:

**Projekt „Good start”** – polega na wyposażaniu świetlic środowiskowych i domów dziecka w sprzęt multimedialny do samodzielnej nauki języka angielskiego w oparciu o autorski program rotarianki Anny Wieczorek.

**Międzynarodowa Rotariańska Wymiana Młodzieży** – jest to roczny pobyt uczniów szkół średnich u rodzin za granicą i odwrotnie, przyjmowanie młodzieży z różnych krajów świata przez nasze rodziny.

**Projekt „Biedronka”** – zainicjowany przez Rotaract „Victory”, a koordynowany przez Anię Grzywacz Past-DRR D2231 oraz Teresę Sendor, polegający na odbieraniu ze sklepów tej sieci żywności na granicy terminu przydatności. W ciągu roku przekazano domom opieki społecznej i domom samotnej matki produkty o wartości ponad 1 miliona złotych!

**Projekt „Book Stop”** – tzw. otwarte biblioteki ustawione w miejscach publicznych pozwalają na swobodną wymianę książek. Książkę można pożyczyć, ale też można zostawić własną.

**Pomoc dla dzieci z domów dziecka** – zorganizowano kilka koncertów i warsztatów muzycznych dla wychowanków Domów Dzieci w Pęcherach, zbudowano altanę, wyposażono w telewizory mieszkanie wychowanków rozpoczynających samodzielne życie.

W okresie pandemii zainicjowano projekt „Podziel się lapto-



Past Prezydent RC Warszawa Konstancin Andrzej Cieślawski omówił główne projekty charytatywne zrealizowane przez klub

Fot. z arch. RC Warszawa Konstancin

pem” i przekazano dzieciom z Chełma, Brodnicy, Skopania i Nałęczowice laptopy, by umożliwić im zdalną naukę.

**Rotariańskie Pikniki promujące zdrowy styl życia** – to imprezy edukacyjne pod hasłem „Uwaga! Udar!”. Umożliwiały bezpłatne badania, poradę lekarską i wysłuchanie tematycznych wykładów.

**Promocja za granicą muzycznie uzdolnionej młodzieży** – projekt realizowany z Klubem Rotary Warszawa Fryderyk Chopin oraz Rotary Club Catania Est. Odbyły się już koncerty we Włoszech, w Polsce i Holandii.

**Zakup mikrobusu dla Domów Dzieci w Pęcherach** – nowy projekt prowadzony wspólnie z klubem Warszawa Fryderyk Chopin oraz Catania Est z Sycylii.

Jubileusz to dobry moment na uhonorowanie zasłużonych osób. Marian Karolczak jako najstarszy stażem rotarianin w kraju (od 1988 r.) odebrał z rąk PDG Barbary Pawlisz Medal 90-lecia Rotary w Polsce. Czwartkowy wieczór był także okazją do wręczenia Adriannie Kończak znaczka rotariańskiego jako symbolu przyjęcia do naszego Klubu i w szeregi społeczności Rotary International. Następnie finaliści konkursu o fundusze na rozwój swoich pasji otrzymali „Stypendia dla uzdolnionej młodzieży”, ufundowane wspólnie przez nasz Klub i Warszawa Fryderyk Chopin.

Uroczysty wieczór zakończył koncert fortepianowy znakomitego artysty, naszego klubowego kolegi – Waldemara Malickiego. Dziękujemy Gościom za obecność osobistą i online. Artyście za oprawę muzyczną na najwyższym poziomie. Dziękujemy także za wszystkie otrzymane listy gratulacyjne, życzenia i prezenty. Działamy dalej!

**Jagoda Karolczak, RC Warszawa Konstancin**

RC GDYNIA, RC GDAŃSK SOPOT GDYNIA

# Zobaczyć świat rękoma

Kilka lat temu Klub Rotary Gdynia, idąc śladem bratniego Klubu Rotary Gdańsk-Sopot-Gdynia, włączył się do programu „Zobaczyć świat rękoma” poprzez budowę makiet najważniejszych zabytków Gdyni.

Koleczy z Gdańska w ramach swoich projektów wybudowali makietę katedry, ratusza, słynnego żurawia nad Motławą oraz pomnika poległych stoczniovców.

Gdyński Klub ufundował makietę okrętu wojennego „ORP Błyskawica”, legendarnego statku pasażerskiego „Batory” oraz równie legendarnej fregaty „Dar Pomorza”.

W tym roku nasz Klub obchodzi 20. rocznicę reaktywacji, gdyż właśnie 8 czerwca 2001 roku Prezydent Rotary International podpisał certyfikat Klubu, a uroczystość wręczenia certyfikatu miała miejsce w Klubie Riwiera w Gdyni 30 czerwca 2001 roku.

Biorąc pod uwagę ciągłe ograniczenia związane z Covidem-19 Klub Rotary Gdynia postanowił zrezygnować z organizowania kosztownych uroczystości rocznicowych i zamiast nich ufundować dwie kolejne makietę.

Uważamy, że mieszkańcy Gdyni oraz turyści odwiedzający nasze miasto docenią tą decyzję Klubu.

Odsłonięcie pierwszej makietę, czyli okrętu podwodnego „ORP Orzeł” odbyło się w Gdyni na Skwerze Kościuszki 22 czerwca br. z udziałem Prezydenta Miasta Gdyni Wojciecha Szczurka, admirałcji, załogi obecnego okrętu „ORP Orzeł”, przedstawicieli Polskiego Związku Niewidomych oraz licznych rotarian.

Drua makietę przedstawiająca historyczny kościółek w Kolibkach czyli przy dawnej granicy polsko-niemieckiej, jest usytuowana na promenadzie nadmorskiej w Gdyni Orłowie. Jej uroczyste odsłonięcie miało miejsce 3 lipca.

Pragniemy zaznaczyć, że tego typu projekty nie są wspierane finansowo przez Fundację Rotary International, w związku z czym cały ciężar finansowy spada na organizatora projektu oraz drogich nam sponsorów. Na szczęście lista chętnych sponsorów jest dość długa i zawiera miejscowe firmy, indywidualnych darczyńców, Kluby Rotary oraz Kluby Lions z Trójmiasta. Serdecznie im dziękujemy.

W imieniu mojego Klubu i moim własnym chciałbym złożyć serdeczne podziękowania czwórce Kolegów, którzy wyróżnili się



Odsłonięcie makietę okrętu podwodnego „ORP Orzeł” odbyło się w Gdyni na Skwerze Kościuszki 22 czerwca 2021 roku

Fot. Zbigniew Zienowicz, RC Gdynia



Drua makietę przedstawiająca historyczny kościółek w Kolibkach jest usytuowana na promenadzie nadmorskiej w Gdyni Orłowie. Jej uroczyste odsłonięcie miało miejsce 3 lipca 2021 roku

Fot. Zbigniew Zienowicz, RC Gdynia

przy organizacji tych projektów. Są to Przemysław Konieczka i Zbigniew Zienowicz z RC Gdynia oraz Stanisław Wojtysiak i Janusz Różalski z RC Gdańsk-Sopot-Gdynia.

Na koniec warto przypomnieć, że wszystkie makietę były budowane z myślą o osobach niewidomych oraz niedowidzących. Jednak w praktyce okazało się, że cieszą się one również dużym zainteresowaniem wszystkich osób, szczególnie dzieci i młodzieży.

Dlatego też zachęcamy inne kluby Rotary do organizowania podobnych projektów.

**PRID Piotr Wygnańczuk, RC Gdynia**

RC LUBLIN CENTRUM

## Rotarianie też czytali Zapolską

4 września 2021 roku w ramach Narodowego Czytania cała Polska czytała tragikomedie Gabrieli Zapolskiej „Moralność Pani Dulskiej”. To już dziesiąta, jubileuszowa edycja tej pięknej akcji zapoczątkowanej przez byłego prezydenta Polski Bronisława Komorowskiego, której pomysłodawcą była Agnieszka Celeda, dyrektor Biura Kultury – wcześniej m.in. wicedyrektor TVP Kultura.

W Lublinie, jednym ze stałych organizatorów Akcji jest Wojewódzka Biblioteka Publiczna im. Hieronima Łopacińskiego. Wśród zaproszonych gości do Narodowego Czytania dzieł polskiej literatury pięknej znaleźli się też lubelscy rotarianie.

Przed licznie zgromadzoną publicznością godnie zaprezentował się Stanisław Dąbrowski z RC Lublin-Centrum.

**Stanisław Dąbrowski, RC Lublin Centrum**



Rotarianin Stanisław Dąbrowski czyta „Moralność Pani Dulskiej”

Fot. z arch. RC Lublin Centrum



# IV Regaty Charytatywne

25 września odbyły się IV Regaty Charytatywne Klubu Rotary Gdańsk Centrum. Dopisało dosłownie wszystko: pogoda, wiatr i najważniejsze, frekwencja. W tym roku udział w regatach wzięło rekordowe 12 drużyn z całej Polski, z których każda zasłużyła na wyróżnienie!

Byli z nami: Kogifi Digital - (Jakub Koba, Jacek Guziński, Maciej Ossowski, Agnieszka Koba, Barbara Krywult); EQUILIS - (Anna Dużyńska, Monika Woźniak-Zawioła, CCIM Piotr Fuliński, Małgorzata Wiśniewska); Soft-Serve - (Paweł Łopatka PMP®, Paweł Panowicz Oleksy Merkulov); Domesta Sp. z o.o.; ERGO Hestia; ZIO App; LENMAR \* LENMAR GROUP \* LENMAR AGENCJA CELNA; GFT Technologies; CBRE Poland (Paweł Boczkar, Tomasz Chojnacki, Tomasz Toboja, Marta Pyziak, Adam Brzostowski); Biuro Rachunkowe Profit Joanna Głowacka, Centrum Medyczne HCP, Onkonet - Tomasz Jastrzebski, Zbigniew Gutkowski.

Specjalne podziękowania dla naszego Prezydenta i zarazem pomysłodawcy regat i głównego ich organizatora Rafała Sosnowskiego oraz Rafała Sawickiego, który był odpowiedzialny za organizację regat z ramienia Yacht Clubu Sopot - Panowie bez Was to by się nie udało!

Team Rotary reprezentowali: Jarosław Zdzitowiecki, MBA, Piotr Stefanski, Małgorzata Undziłło-Haverberg, Jarosław Kabath, Janusz Zdzitowiecki, Piotr Zdzitowiecki, Maciej Pestka, Daniel Grabowski, Hasan Ciftci.

**Małgorzata Undziłło-Haverberg,**  
**RC Gdańsk Centrum**



Pogoda, wiatr i frekwencja sprzyjały organizatorom Regat

Fot. z arch. RC Gdańsk Centrum



Radość na twarzach uczestników mówi sama za siebie

Fot. z arch. RC Gdańsk Centrum

# Pamięci Szarych Szeregów

24 września 2021 roku przed budynkiem Szkoły Podstawowej Nr 39 im. Szarych Szeregów w Lublinie odbyła się uroczystość symbolicznego odsłonięcia nagrobka poświęconego Tadeuszowi Kozłowskiemu ps. „Jan” - pierwszemu komendantowi tajnej Chorągwi ZHP Szarych Szeregów w Lublinie (1939-1941), zamordowanemu w Auschwitz 23 września 1941 r. oraz ponownego odsłonięcia pomnika „Szare Szeregi są wśród nas” wzbogaconego o cokół z napisem o treści: W hołdzie Harcerzom Szarych Szeregów, Żołnierzom Armii Krajowej, Członkom Stowarzyszenia Szarych Szeregów Oddział Lublin.

Zdarzenie to stanowiło zamknięcie obchodów XXX rocznicy powstania Stowarzyszenia Szarych Szeregów, 100. rocznicy powstania Chorągwi Lubelskiej ZHP oraz uczczenie 80. rocznicy tragicznej śmierci Tadeusza Kozłowskiego.

Inicjatorem postawienia cokołu, jak i symbolicznego nagrobka był przewodniczący Oddziału Stowarzyszenia, Stanisław Dąbrowski - członek



Pomnik Szarych Szeregów

RC Lublin Centrum, który zapoznał zebranych z sylwetką komendanta Kozłowskiego. Jak zwykle - dyrekcja szkoły, nauczyciele i młodzież, w tym zuchy i harcerze stanęli na wysokości zadania przygotowując piękną oprawę scenograficzną i wzruszający montaż słowno-muzyczny poświęcony Szarym Szeregom. Po części oficjalnej członkom Stowarzyszenia wręczone zostały okolicznościowe dyplomy XXX-lecia a także okolicznościowe wydawnictwa Chorągwi Lubelskiej wydane z okazji ww. rocznic - przygotowane przez naszego kolegę Klubowego Stanisława Dąbrowskiego, a sfinansowane przez RC Lublin Centrum i Juliana Maharego. Kończąc spotkanie głos zabrał Stanisław Dąbrowski, który podziękował członkom Zarządu Stowarzyszenia i dyrekcji Szkoły za współpracę i przekazał pozdrowienia od nieobecnych szaroszerzegowców m.in. od red. Leszka Gzelli - uczestnika Powstania Warszawskiego, Past Gubernatora, członka RC Lublin.

**Stanisław Dąbrowski, RC Lublin Centrum**



Uczestnicy projektu „600 km pomocy” odwiedzili także Elbląg i spotkali się z Rotariankami z RC Elbląg Centrum



Szczepan szczęśliwie korzysta ze swojego roweru

Fot. z arch. RC Elbląg Centrum i 600 km pomocy

## Handbike dla Szczepana

W czerwcu br. zakończyła się zbiórka środków na zakup specjalnego roweru ręcznego „handbike’a” dla Szczepana Ligary, który, jako nastolatek, w wyniku nieszczęśliwego wypadku wpadł pod pociąg i stracił obie nogi. Zbiórkę na ten kosztowny, bo wart blisko 20 000 zł sprzęt zainicjował i poprowadził Cezary Bogdański w ramach swojego projektu „600 km pomocy”. RC Elbląg Centrum przyłączył się do inicjatywy nie tylko udostępniając konto do zbiórki, ale ostatecznie zasilając ją brakującą, po zakończeniu akcji kwotą nieco ponad 2 000 zł.

Szczepan Ligara pochodzi z wielodzietnej rodziny z Gromnika. Ma ośmioro rodzeństwa. Gdy skończył trzy lata, jego rodzina w pożarze straciła cały dobytek, a on sam trafił do domu dziecka w Tarnowie. Na dwa miesiące przed 18-tymi urodzinami wydarzył się ów wypadek. Dokładnie w dniu osiemnastych urodzin odebrał pierwsze protezy. Dzięki wsparciu wychowawczyni i kolegów z klasy nie poddał się i zdał maturę. Podjął pracę, poznał miłość swojego życia Gosię i założył rodzinę.

Jest szczęśliwym mężem i ojcem usamodzielnionej trójki dzieci: córki i dwóch synów, oraz dumnym dziadkiem czwórki wnucząt. Szczepan wygrał życie, sam kocha i jest kochanym, przez ponad 30 lat spełniał się zawodowo, a w wieku 50 lat kończył studia.

W ramach „600 km pomocy” Czarek organizuje akcję raz w roku.

Nasz Klub nie pierwszy też raz z nim współpracuje. Zainteresował nas losami wychowanków Domu Dziecka „Słoneczne Wzgórze” we Fromborku i wspieramy ich od kilku lat, wraz ze Strażą Graniczną w Elblągu.

Czarek również uległ wypadkowi kilka lat temu. Przeszedł operację krwaka mózgu i poruszał się na wózku inwalidzkim. Po długotrwałej rehabilitacji powrócił do częściowej sprawności i postanowił, że będzie wspierał potrzebujących. Chciał przy tym powrócić do ukochanej jazdy rowerem. Tak urodził się pomysł akcji „600 km pomocy”. W zbiórce środków na rower dla Szczepana wspierała go rodzina i przyjaciele.

Ekipa w składzie Cezary Bogdański z siostrą Moniką Bogdańską, Tomasz Kling, Jan Adamczyk i Grzegorz Małaszuk dziennie pokonywała dla Szczepana ok 80 km. W przybliżeniu to łącznie trasa z Giżycka przez Bartoszyce, Lidzbark, Ornetę, Młynary do Milejewa i z powrotem. Łącznie ok 500 km. Pozostałe 100 pozostało do „dokręcenia” na rowerach stacjonarnych. W połowie dystansu, na trasie spotkali się też z nami na kawce i opowieściach z drogi.

Ostatecznie udało się z naszą pomocą zbierać całą kwotę i obecnie Szczepan szczęśliwie korzysta ze swojego roweru.

**Ilona Nowacka, RC Elbląg Centrum**

## ROTARY E-CLUB POLAND

### Z wizytą na Mazurach

Rotariańskie e-cluby spotykają się zazwyczaj wirtualnie, dlatego każde wspólne spotkanie w realu jest dla nas prawdziwym świętem. Nasza wrześniowa integracja odbyła się na przepięknych Mazurach. Było aktywnie, wesoło i z pomysłem. Zaczęliśmy od wieczornego pływania, następnego dnia Nordic Walking wokół jeziora Ołów, rowerowa wyprawa do Rydzewa, joga i ogniskowy finisz. Przy akompaniamencie gitary i harmonijki (dziękujemy Jarek Majkowski z RC Giżycko) zabawa nabrała tempa. Były tańce pod rozgwieżdżonym niebem. Magia zawitała do Prażmowa.

A w sobotę, mimo zimna, deszczu i wiatru nasz Team pod dowództwem Krzysztofa Szkudlarka wyruszył w wielogodzinny fantastyczny rejs.

Niedziela to cudowna wyprawa do krainy poezji do miejscowo-



Nasza integracja odbyła się na przepięknych Mazurach. Było aktywnie, wesoło i z pomysłem

Fot. z arch. Rotary e-club Poland

ści Pranie, gdzie tworzył Konstanty I. Gałczyński później Gałkowiwo i na deser zaczarowana kraina Gallów. Dla wszystkich były to uroczne chwile w jesiennej aurze i przyjacielskiej atmosferze.

**Monika Rosińska, Rotary e-club Poland**





Podczas zwiedzania Zamku w Krasieczynie



Uczestnicy wyprawy w Bieszczadzkiej Kolejce Wąskotorowej

Fot. Zbigniew Dziedzic, RC Jarosław, Dorota Wojsła

## Rotariańska Jesień w Bieszczadach

Już po raz szósty RC Jarosław zorganizował Rotariańską Jesień w Bieszczadach. W wydarzeniu wziął także udział Gubernator Wojciech Wrzecionkowski wraz z małżonką Elżbietą. Pierwszy wspólny wieczór w Hotelu Piast w Tuczempach, w piątek 17 września 2021 roku, był okazją do wspólnej wymiany doświadczeń, omówienia działalności charytatywnej poszczególnych Klubów. Gospodarzem spotkania był prezydent RC Jarosław – Piotr Balicki.

W tegorocznej edycji Rotariańskiej Jesieni wzięli udział Rotarianie z Zamościa, Lublina, Częstochowy, Krakowa, Polanicy Zdrój, Olsztyna i Elbląga. Łącznie ponad 50 osób. Program wydarzenia został starannie opracowany przez Zbigniewa Dziedzica – Asystenta Regionalnego Gubernatora na Podkarpaciu i członka RC Jarosław. W organizację wydarzenia zaangażowany był cały RC Jarosław i wspaniała gościnność widać było na każdym kroku.

Ponieważ pogoda nie dopisała trzeba było zrezygnować z chodzenia po górach, ale organizatorzy mieli przygotowany równie atrakcyjny „plan zastępczy”. Bogaty program wycieczki objął m. in. zwiedzanie Muzeum Historycznego w Sanoku wraz z pięknymi zbiorami sztuki cerkiewnej i sakralnej oraz największą na świecie – liczącą ok. 600 prac – ekspozycją prezentującą bogatą i różnorodną twórczość jednego z najciekawszych, najbardziej intrygujących artystów współczesnych – Zdzisława Beksińskiego. Bardzo ciekawy był także spacer z przewodnikiem po Przemyśle. Mieliśmy okazję obejrzeć także zamek w Krasieczynie a także odwiedziliśmy zaporę na Solinie. Pełen atrakcji dzień zakończyło piękne wieczorne spotkanie w Cisnej. Kolejnego dnia, wielką atrakcją był przejazd bieszczadzką kolejką. Było także zwiedzanie chaty bojkowskiej w Zatwarnicy oraz spacer do wodospadu Szum na Hylatym.

Jesień w tych magicznych górach jest piękna. Każdego roku o tej porze Bieszczady zachwycają pięknymi barwami. Można poczuć ich smak z dala od wielkomiejskiego zgiełku. Wydarzenie to bardzo dobrze przyjęło się w naszym środowisku i nie brakuje chętnych do udziału w tej jesiennej wyprawie po magicznie kolorowych o tej porze roku Bieszczadach.

Organizatorzy przygotowali wszystko perfekcyjnie. Ich wielka gościnność i wspaniała organizacja sprawiły, że wszyscy czuli się naprawdę wyróżnieni i już z utęsknieniem czekają na kolejną bieszczadzką jesień z RC Jarosław.

**Dorota Wcisła, RC Elbląg Centrum**



Zwiedzanie Przemyśla z przewodnikiem



Od lewej: Asystent Regionalny Gubernatora na Podkarpaciu - Zbigniew Dziedzic, Gubernator Dystryktu Wojciech Wrzecionkowski, Prezydent RC Jarosław - Piotr Balicki



Piękno Bieszczad niezmiennie zachwycało wszystkich

Fot. Zbigniew Dziedzic, RC Jarosław





W Inowrocławiu przy budynku Solanki Medical SPA (ul. Wilkońskiego 23) stanęła specjalna instalacja artystyczna upamiętniająca 90-lecie działalności Rotary w Polsce oraz 25-lecie RC Inowrocław

Fot. Bogusław Kolanowski, RC Inowrocław

## Jubileuszowa instalacja artystyczna

W Inowrocławiu przy budynku Solanki Medical SPA (ul. Wilkońskiego 23) stanęła specjalna instalacja artystyczna upamiętniająca 90-lecie działalności Rotary w Polsce oraz 25-lecie RC Inowrocław. Autorem instalacji jest artysta z Inowrocławia rotarianin Leonard Franciszek Berendt, a wykonawcą firma Opakmet.

Inowrocławscy Rotarianie postanowili uczcić jubileusz powstania klubu poprzez pozostawienie trwałej pamiątki w Inowrocławiu. Pomysł narodził się w trakcie rozmowy artysty Leonarda Franciszka Berendta ze ś. p. Tadeuszem Chęsym, prezesem „Solanki Medical SPA”. Za życia tego wielkiego mecenasa kultury nie udało się zrealizować tego pomysłu. Po jego śmierci przychylnie na tę inicjatywę spojrzął jego syn – Artur Chęsy. Efektem jest instalacja, którą mijając będą codziennie kuracjusze i goście Parku Solankowego.

Uroczystość odsłonięcia instalacji odbyła się 8 czerwca 2021 roku. Wydarzenie prowadził prezydent RC Inowrocław Rafał Mikołajewski. W wydarzeniu wziął udział Gubernator polskiego Dystryktu Janusz Kosiński i Gubernator Nominat Piotr Jankowski.

– W 2021 roku obchodzimy 90. rocznicę powstania Rotary Club w Polsce. Bardzo się cieszę, że RC Inowrocław pamięta o tym i celebruje to w tak wspaniały sposób – mówił w trakcie spotkania Gubernator Janusz Kosiński.

Uroczystość była okazją do przekazania wyrazów uznania dla wielu inicjatyw pomocowych jakie podejmują inowrocławscy Rotarianie w swojej lokalnej społeczności. O szacunku dla dokonania RC Inowrocław i randze tego wydarzenia świadczy obecność oraz wiele ciepłych słów i życzeń od ważnych gości. W wydarzeniu wzięli udział m. in.: Elżbieta Piniewska Przewodnicząca Sejmiku Kujawsko-Pomorskiego, Wiesława Pawłowska Starosta Inowrocławski, Włodzimierz Figas członek zarządu Starostwa powiatowego w Inowrocławiu, Ryszard Brejza Prezydent Miasta Inowrocławia, Tadeusz Kasprzak Wójt Gminy Inowrocław oraz wiceprzewodniczący Rady Miasta Inowrocław Patryk Kaźmierczak, który przekazał także życzenia od senatora Krzysztofa Brejzy i posłanki Magdaleny Łośko, a także radny Rady Miejskiej Inowrocławia Jarosław Kopeć oraz Wiesław Juchacz Rektor Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości w Inowrocławiu.



Uroczyste przecięcie wstęgi



Autorem instalacji jest artysta z Inowrocławia rotarianin Leonard Franciszek Berendt

Instalację upamiętniającą ważne dla polskiego Rotary daty wykonano ze stali kortenowskiej o charakterystycznym rdzawym nalocie. Jest to stal o podwyższonej odporności na warunki atmosferyczne. Koło zębate – symbol Rotary zostało wykonane ze stali nierdzewnej. Całość daje bardzo ciekawy efekt. Z pewnością będzie to trwała pamiątka obecności Rotarian w Inowrocławiu.

**Rafał Mikołajewski, RC Inowrocław**



## — MIĘDZYNARODOWA WSPÓLNOTA ROTARIAN NA MOTOCYKLACH POLSKA (IFMR POLSKA)



Z zaproszenia skorzystali Rotarianie z Niemiec, Dani i Polski. W sumie 16 motocykli i 23 uczestników



Pogoda nie zawsze sprzyjała, zmuszając nas do częstej jazdy w deszczu

Fot. z arch. IFMR Polska

## Rajd motocyklowy Bydgoszcz 2021

W dniach 16-19 września 2021 r. spotkaliśmy się na kolejnym rajdzie IFMR Polska. Tym razem w pięknych okolicach Bydgoszczy. Organizatorem Rajdu i Tour Master'em był Michał Frelichowski z RC Bydgoszcz – Prezydent IFMR Polska.

Mieszkaliśmy w hotelu Słoneczny Młyn położonym malowniczo nad samą rzeką Brdą. Z zaproszenia skorzystali Rotarianie z Niemiec, Dani i Polski. W sumie 16 motocykli i 23 uczestników. W ostatniej, uroczystej kolacji wzięli również udział członkowie i przyjaciele RC Bydgoszcz z jego Prezydentem na czele.

Już pierwszego wieczoru mieliśmy okazję poznać lepiej Bydgoszcz. Przy okazji wymienionej, wspólnej kolacji w unikalnym, zabytkowym budynku, spacerowaliśmy po Wyspie Młyńskiej. Piękne tereny rekreacyjne, zielen, woda, mosty i mostki zrobiły na wszystkich duże wrażenie, zwłaszcza że dopisała pogoda.

Pierwszy dzień Rajdu rozpoczęliśmy od zwiedzania Biskupina – miejsca jednego z najstarszych archeologicznych odkryć, związanych z historią Słowian. Po zrekonstruowanych budynkach, ich wyposażeniu i wykopaliskach oprowadzał nas przewodnik.

Następnie pojechaliśmy do Torunia – miasta z pięknym, zachowanym starym miastem (Światowe Dziedzictwo UNESCO), znanego z bogatej historii i wysmienitych pierników i oczywiście ze swojego słynnego mieszkańca – Mikołaja Kopernika. Po zjedzonym obiedzie mieliśmy okazję zwiedzić z przewodnikiem miasto. Pogoda cały dzień niestety niezbyt sprzyjała, zmuszając nas do częstej jazdy w deszczu.

Drugiego dnia trasa wiodła krętymi drogami malowniczej doliny dolnej Wisły. Mglista pogoda z jednej strony ograniczała nieco widoczność, ale równocześnie (to opinia uczestników) podkreślała wyjątkowość miejsca i pory roku.

Zwiedzanie rozpoczęliśmy od zamku w Golubiu-Dobrzyniu – miejsca z bogatą historią i słynnego z organizowanych tu od lat nowożytnych turniejów rycerskich, bardzo popularnego też jako miejsce ślubów i wesel. Część uczestników nie oparła się kuszącej ofercie lokalnej cukierni.

Kontynuując rajd wśród charakterystycznego krajobrazu z setkami wierzb, dotarliśmy do Chełmna – „Miasta Zakochanych”, równie starego jak Toruń, zawdzięczającego tę nazwę relikwii świętego Walentego, znajdującym się w lokalnym kościele.

Kolejną atrakcją była wizyta w zabytkowym gospodarstwie rolnym, z wyjątkową chatą krytą strzechą trzcinową, zbudowanym w 1770 r. przez Mennonitów – osadników z Holandii, uciekają-



Pierwszy dzień Rajdu rozpoczęliśmy od zwiedzania Biskupina

Fot. z arch. IFMR Polska

cych do wielu rejonów Polski przed prześladowaniami religijnymi w swojej ojczyźnie.

Po zjedzonym na miejscu lunchu, ułanym opowiadaniem lokalnej miłośniczki Doliny Wisły, ruszyliśmy w stronę Bydgoszczy. Ostatnim punktem programu była wizyta w Muzeum Brudu i Mydła, gdzie uczestnicy mieli możliwość wyprodukowania własnoręcznie mydła.

Wieczorem, w hotelu, z gośćmi z RC Bydgoszcz, przy kolacji dzieliliśmy się wrażeniami i planowaliśmy przyszłoroczne spotkania. Zostały zgłoszone dwie potencjalne przyszłoroczne lokalizacje rajdów: Góry Świętokrzyskie (RC Kielce) i Małopolska (RC Kraków Wawel).

Tradycyjnie uczestnicy Rajdu IFMR wsparli zaproponowany przez organizatora projekt charytatywny. Tym razem pomoc dla mieszkańców Niemiec, dotkniętych w tym roku katastrofalną powodzią. Następnego dnia, przy wreszcie słonecznej aurze, rozjechaliśmy się do domów, zachowując, pomimo niesprzyjającej pogody, bardzo ciepłe wspomnienia.

Jak zwykle spotkanie Rotarian na motocyklach dało nam wszystkim mnóstwo pozytywnych emocji, rozwijając to co w Rotary bardzo ważne – Rotary Exchange. Daliśmy temu wyraz w wielu sympatycznych pożegnalnych wpisach na forum grupy założonej w komunikatorach społecznych.

**Michał Marzec, RC Łódź Centrum**

**DOŁĄCZ DO NAS**





# Nagroda i wodowanie książki



Fot. z arch. Doroty Wcisła

PRID Piotr Wygnańczuk złożył autorowi podziękowania i gratulacje w imieniu Rotarian. O obecności Rotary w publikacji, o wydawcy książki – RC Szczecin i o celu jej wydania, opowiedziała Dorota Wcisła, redaktor naczelna magazynu Rotary Polska

**R**edakcja portalu [nowezagle.pl](http://nowezagle.pl) przyznała nagrodę im. Leonida Teligi za 2020 rok, wydanej w ubiegłym roku książce Rotarianina dr Macieja Krzeptowskiego „Trzymam się morza”. 22 września 2021 roku w Gdyni na statku „Dar Pomorza” odbyło się uroczyste wręczenie tej nagrody i jednocześnie wodowanie książki.

Wydarzenie prowadził Waldemar Heflich, zastępca redaktora naczelnego portalu „Nowe Żagle”. Prowadzący powitał zebranych gości i opowiedział o kapitanie Macieju Krzeptowskim. Następnie głos zabrał dyrektor Muzeum Morskiego w Gdańsku, Robert Domżał, który także podkreślił wielkie zasługi Macieja Krzeptowskiego dla polskiego żeglarstwa. Później PRID Piotr Wygnańczuk złożył autorowi podziękowania i gratulacje w imieniu Rotarian. O obecności Rotary w tej publikacji, o wydawcy książki – RC Szczecin i o celu jej wydania, opowiedziała Dorota Wcisła, redaktor naczelna magazynu Rotary Polska. W wydarzeniu wzięła także udział PDG Barbara Pawlisz, Senator RP Jerzy Wcisła, Dariusz Dziedziul, Komandor Rotariańskiej Floty Giżycko, Jerzy Paleolog, Kapitan Masy Kaprów Polskich Bractwa Wybrzeża, Rotarianie z trójmiejskich klubów Rotary a także członkowie Masy Kaprów Polskich Bractwa Wybrzeża.

Po przemówieniach odbyła się uroczystość wodowania książki. Matka chrzestna Janina Krzeptowska zamoczyła różę w morskiej wodzie i kropiąc nią książkę wypowiedziała słowa: „Nadaję ci imię: „Trzymam się morza”. Dawaj radość czytelnikom, sław polskich żeglarzy i ich



dzielne łodzi”. Po wodowaniu książki redakcja portalu „Nowe Żagle” wręczyła Nagrodę im. Leonida Teligi kpt. Maciejowi Krzeptowskiemu, a sam autor, dziękując za nagrodę, wspominał żeglarskie czasy i opowiadał o książce. Zebrani mogli usłyszeć także mini koncert zagrany na harmonijce przez kapitana Krzeptowskiego. Po tych wydarzeniach nastąpił czas indywidualnych rozmów z autorem oraz podpisywania zakupionych egzemplarzy książki. Nagroda im. Leonida Teligi przyznawana jest od 1970 roku przez miesięcznik „Żagle” a od 2020 roku przez portal [nowezagle.pl](http://nowezagle.pl) za twórczość literacką, wyczyn żeglarski i działalność na rzecz popularyzacji żeglarstwa w Polsce. Nagroda ta jest jednym z najstarszych i najbardziej prestiżowych wyróżnień żeglarskich w kraju. Książkę wydał RC Szczecin i jest w niej wiele informacji także o samym Rotary.

Cały dochód ze sprzedaży tej publikacji przeznaczony jest na wsparcie Global Grantu organizowanego przez RC Szczecin. Global Grant w wysokości ok. 150 tys. PLN przeznaczony jest na zakup sprzętu medycznego dla przedłużenia i polepszenia komfortu życia dzieciom z Zachodniopomorskiego Hospicjum dla dzieci i dorosłych w Szczecinie. Planowany zakup obejmuje cztery przenośne asystory kaszlu, 10 przenośnych koncentratorów tlenu o 12 ciśnieniomierzy. Książka jest dostępna na stronie: <https://books-mk.tvts.pl>.

Dr Maciej Krzeptowski, członek RC Szczecin, naukowiec, podróżnik, żeglarz, człowiek morza i gór. Honorowy Ambasador Szczecina. Z zawodu biolog, doktor nauk przyrodniczych, kapitan jachtowy. Był uczestnikiem wyprawy dookoła świata na jachcie „Maria”. Jako kapitan prowadził jacht od Mar del Plata (Argentyna) do Polski. Uczestnik atlantyckiego rejsu w regatach Bermuda Race na „Darze Szczecina” (1972). W latach 1972-1981 pracował w Morskim Instytucie Rybackim w Świnoujściu. Na statkach rybackich pływał w rejsy na łowiska Afryki Zachodniej oraz brał udział w Pierwszej Polskiej Morskiej Ekspedycji Antarktycznej 1975-1976.

Autor wystaw muzealnych i książek. Uhonorowany wieloma nagrodami. Za pracę na rzecz rybołówstwa dalekomorskiego odznaczony Złotym Krzyżem Zasługi. Za całokształt dokonań żeglarskich wyróżniony w 2019 roku Nagrodą Żeglarską Szczecina im. Ludomira Mączki.

**Dorota Wcisła, RC Elbląg Centrum**



## Jubileusz 10-lecia Klubu i książka

Nie było żadnych wątpliwości, że jubileusz 10-lecia naszego Klubu Rotary Gdynia - Orłowo chcemy uczcić uroczyście, radośnie i oczywiście pośród przyjaciół. Mamy niezłą wprawę w organizowaniu spotkań z udziałem zaproszonych gości, a naszą specjalnością są co kwartałne charytatywne „wieczory kolacyjne”. Podczas tych wieczorów nasza koleżanka Claudia Filippi – Chodorowska (w połowie rodowita Włoszka), utalentowana restauratorka i fantastyczna gawędziarka, zabiera - spragnionych wrażeń organoleptycznych i estetycznych - w pyszną i pasjonującą podróż po najpiękniejszych i najsmaczniejszych regionach swojej drugiej (a może pierwszej?) ojczyzny. Wieczory te są okazją do zebrania funduszy na działalność statutową naszego klubu.

Włoskich wieczorów odbyło się dotychczas siedemnaście, od czerwca 2013 do stycznia 2020 r. W planie były i są oczywiście kolejne. Niestety pandemia covid-19 pokrzyżowała nasze zamiary, uniemożliwiając na półtora roku zarówno zwykłe spotkania klubowe, jak i wszelkie wydarzenia z udziałem gości.

W dyskusjach więc, jak w tej sytuacji uczcić nasz jubileusz, narodził się pomysł wydania w formie książki owych wspaniałych przepisów na włoskie potrawy, okraszonych jedynymi w swoim rodzaju gawędami Claudii Filippi. Takie smakowite, jubileuszowe podsumowanie.

I pomysł nie czekał długo na realizację. Dzięki mobilizacji autorki i pomocy wydawniczej Oficyny Verbi Causa powstała wyjątkowa publikacja pt. „Wieczory kolacyjne alla Italia”, która jest doskonałym, emocjonalnym i erudycyjnym przewodnikiem po Italii i zarazem świetną książką kucharską. Można powiedzieć: TUTTI FRUTTI! Składa się na nią bowiem 78 ilustrowanych przepisów na potrawy, które poprzedza 17 barwnych opowieści, zawierających mało lub zupełnie nieznane fakty historyczne, ciekawostki i anegdoty z poszczególnych regionów Włoch. Tytuły kolejnych rozdziałów, to zarazem hasła owych siedemnastu „Wieczorów Kolacyjnych”, a przepisy to przepisy na potrawy podane podczas tych wieczorów.

Po lekturze każdego z rozdziałów chciałoby się ruszyć w podróż, by zobaczyć opisane cuda i spróbować tych bajecznych aromatów



Członkinie RC Gdynia Orłowo

Fot. S. Kitowski

i smaków. Warto z pewnością ich tropem podążać. Taka jest zresztą nasza nieskrywana nadzieja i intencja. Ale też, dzięki dokładnym recepturom i cennym podpowiedziom Claudii Filippi, można spróbować te pyszności wykonać osobiście - przed lub już po powrocie z włoskiej podróży, do czego również bardzo serdecznie zachęcamy!

**Klub Rotary Gdynia – Orłowo**

### KUP KSIĄŻKĘ

Jak zdobyć tę wyjątkową książkę, świetnie nadającą się na prezent, zwłaszcza dla smakoszy i miłośników podróży? Wystarczy złożyć zamówienie w Stowarzyszeniu Klub Rotary Gdynia Orłowo do końca listopada br. pocztą e-mail: [gdynia-orlowo@rotary.org.pl](mailto:gdynia-orlowo@rotary.org.pl) i przesłać stosowną kwotę na konto Klubu z koniecznym dopiskiem: CEGIEŁKA - KSIĄŻKA. Cena 1 egzemplarza książki: 50 zł + 10 zł koszty przesyłki. Nr konta: 87 1440 1026 0000 0000 1386 5965



## Międzynarodowy konkurs plastyczny Only Water

Gubernator Dystryktu 2231 Wojciech Wrzecionkowski zaprasza polskie i zagraniczne Kluby Rotary do udziału w Międzynarodowym Konkursie Plastycznym pod hasłem Międzykulturowe Poszukiwania w Sztuce. „Only Water – Artystyczna wizja przyszłości wody”. Merytoryczną stroną konkursu zapewnia Zespół Państwowych Szkół Plastycznych im. Tadeusza Makowskiego w Łodzi reprezentowany przez mgr Piotra Izydorczyka a Dystrykt i Kluby są mecenasami konkursu. Pełnomocnikiem Gubernatora ds. konkursu jest Rotarianin Andrzej Jaskólski z E-club Poland.

Szczegóły dotyczące konkursu (regulamin, terminy) są dostępne na stronie <http://www.plastyklodz.pl>

**Andrzej Jaskólski, Rotary e-club Poland**





Madonna di Campiglio 2005. Pierwszy start Marka (pierwszy z prawej) i od razu srebrny medal w slalomie gigancie 50+



Cortina d'Ampezzo 2017, na trasie slalomu. Tym razem 4 miejsce w grupie 60+

Fot. z arch. prywatnego DGN Marka Wcisło

# Gubernator Nominat Marek Wcisło – moją pasją jest narciarstwo

Z przyjemnością prezentujemy sylwetkę Marka Wcisło z RC Kraków-Wawel. Pasją Marka jest narciarstwo. Pierwsze informacje o International Skiing Fellowship of Rotarians pochodzą z roku 1974. Założyli je Rotarianie z USA i Kanady. Po paru latach do ISFR dołączyli narciarze z całego świata - od Australii po Kanadę. Ze względów organizacyjnych utworzono dwie główne centra zajmujące się organizowaniem spotkań i zawodów w konkurencjach narciarskich - USA/Kanada i Europa. ISFR zrzesza około 1500 członków, którzy opłacają symboliczne składki roczne w trakcie pobytu w wybranym przez siebie miejscu spotkań.

Pierwszy wyjazd narciarski, spod sztandaru ISFR. Marek Wcisło odbył w 2005 roku ze swoim kolegą klubowym, śp. Januszem Suszczyńskim. Wyjechali do Madonna di Campiglio, gdzie znaleźli się w niezwykle słynnym świecie znakomitych Rotarian-narciarzy z całego świata. Umiejętność jazdy na „tyczkach”, zasługa kuzynów Marka z Zakopanego, którzy ćwiczyli go do tej sztuki za młodu, pozwoliła mu na zdobycie pierwszego, srebrnego medalu w slalomie gigancie (grupa wiekowa +50). Dwa lata później w San Candido, zdobył brąz.

Od 2010 roku Marek jest członkiem Europejskiego Komitetu Organizacyjnego ISFR, pracując nad tworzeniem nowych możliwości rozwoju tego bractwa, a w szczególności współorganizowania kolejnych spotkań.

Marek zdobył w sumie 6 medali (po dwa w każdym kolorze) ku chwale naszego Dystryktu i oczywiście swojego klubu.



Medaliści Obersdorf 2019, Marek Wcisło drugi od prawej

Fot. z arch. prywatnego DGN Marka Wcisło



Marek Wcisło, Whistler 2009, ulubione zdjęcie Marka

Dzięki kontaktom narciarskim ma możliwość zwiedzania świata, bo przecież wszyscy doskonale wiemy, że nikt lepiej nie zapozna nas z miejscem, w którym gościmy, jak przyjaciele Rotarianie, u których mieszka się w czasie wyjazdów.

Marek, choć jak sam mówi - będąc w pełni dojrzałej młodości, gra w koszyków-

kę z grupą znajomych w różnym wieku i obydwu płci. W życiu Marka była też piłka nożna, którą kiedyś z sukcesami uprawiał. W Polsce była to liga amatorska FC Biprostal Kraków - lewe skrzydło, natomiast podczas pobytu w USA (lata 80-te) grał w drużynie v-ce mistrza stanu Connecticut - FC Bridgeport White Eagles na prawej pomocy. Marek jest wspaniałym przykładem powiedzenia, że sport, to zdrowie, a dzieląc się z nami swoją przygodą w ISFR zachęca do przejrzenia wszystkich rotariańskich grup zainteresowań, wśród których na pewno jest TA, w szeregi której chciałabyś/chciałbyś się wcielić.

**Piotr Czułowski, RC Olsztyn**  
**Przewodniczący Komitetu**  
**Rotariańskich Grup Zainteresowań**



# Do hymnu...

**P**rzebrzmiały już echa wydarzeń związanych a Konferencją w Lubniewicach i zdążyliśmy już wejść w wir codziennych zajęć. Chcę jednak powrócić do tych dni i do atmosfery jaka temu spotkaniu towarzyszyła. Dawno nie pamiętam, aby rotarianie byli tak spragnieni spotkania „w realu” i aby tak się z tego spotkania cieszyli. Pełna uroku okolica i rewelacyjna pogoda jak na te porę roku dodały jeszcze całemu spotkaniu specjalnego uroku. Ale najważniejsza była ta atmosfera radości, poczucia przynależności do braci rotariańskiej i rotariańskiej przyjaźni.

W chwili otwarcia obrad poczułem jednak pewien niedosyt. Na początku odśpiewaliśmy hymny a właściwie tylko hymn Polski, bo hymn Rotary nie ma przecież słów. A tak by się chciało zaśpiewać. Kiedy więc wróciłem do domu przypomniałem sobie, że kiedyś już z tym tematem próbowałem się zmierzyć. Trochę poszperałem i znalazłem pierwszy numer ROTRIANINA z 2004 roku a w nim artykuł pt. „Z ręką na sercu”. Napisał go wspólnie ze Zbyszkiem Hajdukim z RC Kraków i postanowiłem przytoczyć tutaj jego fragmenty by zaznajomić Was z tematyką piosenek i pieśni rotariańskich.

„Historię powstania Rotary znamy wszyscy bardzo dobrze. [...] Spotkania rotariańskie mają swój specyficzny scenariusz, tak bardzo zależny od kraju, w którym się znajdujemy. Zdecydowaną różnicę zauważamy, porównując Europę ze Stanami Zjednoczonymi, gdyż w kraju, gdzie powstał ruch rotariański, wiele klubów ubarwia swoje spotkania śpiewaniem pieśni lub lżejszych piosenek. Zwyczaj ten nie jest spotykany ani w Polsce, ani w innych krajach europejskich i może czas by tę „tradycję” zmienić. Pewne okazje, dla podniesienia ich uroczystego charakteru, wymagają odegrania czy odśpiewania uroczystej pieśni, a w szczególności podniosłych momentach – hymnu. [...] Zaczęliśmy od poszukiwań w Internecie i w innych dostępnych materiałach, ale nie znaleźliśmy nigdzie pieśni ze słowami, którą można by oficjalnie nazwać hymnem Rotary. [...] W języku polskim pierwszym skojarzeniem jest oczywiście hymn państwowy [...]. Ale przecież hymn to przede wszystkim forma utworu muzycznego (również poetyckiego), zawsze o charakterze uroczystym i podniosłym, często

## Hymn Rotary

Ku Tobie Boże wznosim pieśń,  
uczciwe życie daj nam wieść.  
Prawości drogą prowadź nas,  
by dobrze żyć, zły obejść czas.  
Czynami dowód wiary dać,  
mieć w Tobie cel, w tym duchu trwać.  
Rozważnym sercem obdarz nas,  
potrzebom innych służyć wraz.  
Uczynnym sercem, każdym dniem,  
daj innym ludziom służyć wszem.  
Sercem otwartym obdarz nas,  
by siebie innym dać na czas.  
Modlitwę naszą usłysz dziś,  
gdy zło i wojny drażą myśl  
Niech Ruch Rotarian wiedzie nas  
i lepszy niech buduje czas.  
O Boże spraw, by ustał bój,  
a świat niech pozna pokój Twój.

*Oryginalny tekst angielski A. R. Moore*

*Tłumaczenie: Andrzej M. Hrabiec z niewielką pomocą JP.*

związana z przynależnością do jakiejś wspólnoty. W języku angielskim „hymn państwowy” to „anthem”, które to słowo próbowaliśmy znaleźć na oficjalnych internetowych stronach rotariańskich.

Po wprowadzeniu wyrażenia „Rotary anthem” uzyskaliśmy odpowiedź, iż decyzją zarządu RI z 5 listopada 1999 r. jako hymn Rotary wybrano marsz z „Uwertury Egmont” Ludwika van Beethovena. Może on być odgrywany przy ważnych okazjach, takich jak np. ceremonie w obecności flagi. [...] Nadaje się on doskonale właśnie do odegrania podczas naszych ceremonii, ale brak słów pozostawia pewien niedosyt. Aby ten brak nadrobić, postanowiliśmy drugą oficjalną melodią naszych obchodów (70-lecie Rotary w Krakowie, przyp. JP) uczynić pieśń znajdującą się w wielu śpiewnikach rotariańskich, a także na płycie wydanej w roku 1994 przez RC Olsztyn. [...] Jego melodia w wersji elektronicznej znajduje się na opublikowanej w naszym dystrykcie płycie CD wydanej jako pomoc dla klubowych funkcyjnych do spraw internetowych. [...]

Również na płycie dystryktalnej można odsłuchać oryginalny tekst angielski. I właśnie ten tekst wykorzystał nasz kolega Andrzej Hrabiec z RC Kraków Wawel jako podstawę do polskiego tłumaczenia.

Następnie poddał przekład poetyckiej obróbce i dostosował do linii melodycznej. Na koniec ciekawą aranżację melodii oraz całkiem nowe wykonanie hymnu zaproponował jazzman Marek Michalak, również z RC Kraków Wawel. [...]

**Z rotariańskim pozdrowieniem,  
PDG Janusz Potępa**



**PDG Janusz Potępa  
RC Kraków Wawel**

Gubernator Dystryktu 2230 w kadencji 2013/14, Asystent Koordynatora Strefy 16 ds. Rotary Foundation w kadencjach 2014-2017, Przedstawiciel Prezydenta RI Barry'ego Rassina na Konferencji Dystryktu 2290 w Lyngdal w Norwegii, 2018 r., Przewodniczący Komitetu Dystryktalnego Rotary Foundation w kadencjach 2017-2022.



Oto cała polska reprezentacja podczas REM-u. Nie zabrakło Gubernatora Dystryktu z rodziną oraz Oficerów Dystryktu

Fot. Adam Borowski

# Legendarna konferencja w Krakowie

**P**rawie trzystu Rotaractorów z 35 krajów przybyło pod koniec września 2021 roku do Krakowa na REM – europejskie spotkanie Rotaractów – i wszyscy jednym głosem zgodzili się z motywem przewodnim imprezy. Było naprawdę legendarnie!

Przekładanie terminów, negocjacje i re-negocjacje, zmiany w kosztorysach, całe kilometry tabeli w Excelu i nieustanne publikowanie bieżących informacji o wydarzeniu... Zespół organizacyjny nie miał łatwego zadania.

- Ale eksplozja radości, która towarzyszyła pierwszym od tak dawna spotkaniom na żywo, sprawiła, że było warto – mówi Anna Grzywacz z RAC Warszawa Victory, przewodnicząca HOC Teamu, odpowiedzialnego za REM.

## Na czym polega REM?

To pytanie, które często pada z ust osób postronnych, ale Rotaractorzy są zgodni co do jednego:

- Można każdemu wyjaśniać, że to genialne imprezy integracyjne poprzetykane panelami, projektami społecznymi i odkrywaniem najciekawszych zakątków danego kraju, ale atmosfera tego wydarzenia jest tak wyjątkowa, że trzeba tam być, żeby to zrozumieć – podsumowuje Jagoda Zmarz z RAC Kraków Wawel, członkini HOC Teamu.

I... faktycznie! Panele ERIC-a (European Rotaract Information Centre) rozpoczynały się o 9:00, a niektóre wieczorne rozmowy potrafiły się przeciągnąć nawet do 7:00. Ale nikomu nie brakowało energii, aby skorzystać z całej mocy zaplanowanych atrakcji, bo było to chyba najbardziej wyczekiwany



REM to również projekty europejskie; w Krakowie szyliśmy wielorazowe torby na zakupy i uczyliśmy się, jak przygotować peeling z kawy



Piętkową ceremonię otwarcia REM-u uświetnił występ Zespołu Pieśni i Tańca Krakowiacy

Fot. Adam Borowski





HOC Team – (od lewej) Mikołaj Dragovic, Marta Jagoda, Marta Opacka, Paweł Śliwka, Jagoda Zmarz, Anna Grzywacz, Iga Koprowska, Najka Sordyl, Tina Czapiewska

Fot. Adam Borowski

REM w historii Rotaractu. Konferencja była przekładana przez wzgląd na sytuację pandemiczną w Europie, ale najważniejsze, że w końcu się udało.

### Czym chata bogata!

Piątkowe oficjalne otwarcie REM-u w motywie królewskim poprzedzało wyjątkowe wydarzenie – Country Booths, czyli swoisty festiwal międzynarodowych specjałów. Przedstawiciele każdego kraju przystroili swoje stoiska i prezentowali lokalne słodycze, wypieki, napoje i wymieniali się ciekawostkami językowymi z pozostałymi uczestnikami REM-u. Polskim stoiskiem nadzorowała członkini HOC Teamu i polska Country Representative, Marta Jagoda z RAC Wrocław: - Mieliliśmy wuzetki, ptasie mleczka, powidła, oscypki, a nawet kwas chlebowy! – wylicza. – Bardzo się cieszę, że wszystkie polskie kluby tak chętnie zaangażowały się w tworzenie naszego stoiska, a część osób przebrała się nawet w tradycyjne, krakowskie kostiumy! Następnie wszyscy mogli podziwiać energiczny pokaz tańców regionalnych w wykonaniu Zespołu Pieśni i Tańca „Krakowiacy”, a otwarcie zakończyła tradycyjna i prawdziwie magiczna defilada flag, w której wzięli udział przedstawiciele wszystkich 35 krajów.

### Panele Rotaract Europe

Przedpołudnia upływały pod znakiem paneli. Zarząd ERIC-a przedstawił swój budżet na przyszłą kadencję, a Officer ds. Projektów Społecznych opowiedział o ogólnoeuropejskiej inicjatywie budowania domów dla pszczoł oraz o międzynarodowej akcji zbierania książek dla bibliotek w mniejszych miejscowościach. Podczas prezentacji planu marketingowego na rok 2021/22 wspomniano też o magazynie „Żurawina”, tworzonym przez polskich Rotaractorów. Nie zabrakło również inspirujących wystąpień doświadczonych Rotaractorów, którzy opowiadali swoje historie, a bardzo ciekawym elementem była debata w formie... akwariów, dzięki której Rotaractorzy z różnych krajów mogli wymieniać się uwagami i spostrzeżeniami na tematy związane, m.in. z członkostwem czy dialogiem międzykulturowym.

### Gala Kryształowa w Wieliczce

Każde z trzech wydarzeń integracyjnych krakowskiego REM-u zasługuje na oddzielny artykuł, ale uroczysta Gala Kryształowa w legendarnej kopalni soli w Wieliczce była bezsprzecznie najbardziej spektakularna. Zagraniczni goście już w drodze na miejsce nie mogli się nadziwić – nie dość, że wydarzenie miało odbyć się pod ziemią, to jeszcze w miejscu wpi-

sanym na listę światowego dziedzictwa UNESCO!

Galę rozpoczął wyjątkowy koncert Orkiestry Reprezentacyjnej Akademii Górniczo-Hutniczej, która zaprezentowała znane utwory współczesnej muzyki filmowej w iście mistrzowskich aranżacjach. Występ był tym bardziej zdumiewający, gdy zdamy sobie sprawę, że wszystkie instrumenty musiały być zwożone do czeluści kopalni niewielką windą.

Po koncercie konferansjerzy zaproponowali, aby uroczystość otworzyć Galę Kryształową w prawdziwie polski, tradycyjny sposób, zapraszając wszystkich gości do... impromptu poloneza! Przedstawiciele polskich klubów Rotaract i Rotary prowadzili korowód, a zainteresowani goście chętnie dołączali do tańca i tradycji stało się zadość.

– To nie mogło się nie udać – mówi Anna Grzywacz. – Uznałam, że skoro daliśmy radę zorganizować tak ogromną imprezę w tak fantastycznym miejscu, to polonez na prawie 150 par i 35 krajów, z których 34 nie znają kroków, będzie tylko formalnością. Panele, wycieczki po Krakowie, piątkowe Country Boothy, Gala Kryształowa... Wszystko odbyło się bezbłędnie, nawet polonez w Wieliczce. Wiem, bo „i ja Rafał tam z gośćmi byłem...”

**Autorzy: Rafał Tondera (RAC Warszawa, RC Warszawa Józefów) i Jagoda Zmarz (RAC Kraków Wawel)**

# Wspomnienie Andrzeja Radzińskiego

**1**2 czerwca 2021 roku po długiej i ciężkiej chorobie, w wieku 78 lat zmarł Andrzej Radziński - zasłużony rotarianin, założyciel i pierwszy prezydent Klubu Rotary Warszawa City oraz założyciel i do ostatnich swoich dni członek Klubu Rotary Warszawa Konstancin.

Andrzej Radziński był absolwentem Wydziału Łączności (obecnie Elektroniki) Politechniki Warszawskiej. W czasie studiów aktywnie uczestniczył w studenckim życiu kulturalnym i przez kilka lat był kierownikiem słynnego Centralnego Klubu Studenckiego Politechniki Warszawskiej „Stodoła”.

Po studiach pracując w swoim zawodzie inżyniera łącznościowca zdobywał doświadczenie nie tylko w kraju, ale i za granicą.

Po 1989 roku był doradcą Komisji Łączności Sejmu RP i jednym z twórców pierwszej po 1989 roku ustawy o łączności, która umożliwiła demonopolizację telefonii w Polsce.

Był inicjatorem założenia pierwszego polskiego prywatnego operatora telekomunikacyjnego RP Telekom, który dał początek działającej do dziś firmie Netia. Do 1996 Andrzej Radziński był prezesem Netia Holdings, a następnie do 1999

roku przewodniczącym Rady Nadzorczej tej firmy.

Był jednym z inicjatorów i aktywnym animatorem restytucji ruchu rotariańskiego w Polsce po 1989 roku. Dzięki swoim kontaktom zawodowym organizował szkolenia prowadzone przez biznesmenów z USA dla raczkującej wówczas kadry polskich przedsiębiorców prywatnych.

W 2015 roku, mimo kłopotów zdrowotnych, zaangażował się aktywnie w tworzenie nowego klubu Rotary w Konstancinie, gdzie mieszkał od wielu lat.

cinie, gdzie mieszkał od wielu lat.

Dla wszystkich członków klubu był wzorem obowiązkowości i wszelkich cech, którymi winien wyróżniać się rotarianin. Cechowała Go skromność i koleżeńskość. Zawsze był gotów do niesienia pomocy innym i do dzielenia się swoim doświadczeniem.

Uhonorowany wieloma odznaczeniami i wyróżnieniami, z których najwyższe cenił sobie jednak medal za długoletnie (55 lat) pożycie małżeńskie. Dla Andrzeja bowiem Jego rodzina była czymś najważniejszym.

Pozostawił w żalu po sobie żonę, dwóch synów i czworo wnucząt.

Ostatnie wyróżnienie i medal imienny za specjalne zasługi z okazji 90-lecia ruchu rotariańskiego w Polsce został wręczony już niestety pośmiertnie wdowie po Andrzeju.

Pogrzeb Andrzeja odbył się 17.06.2021 r., w dniu, w którym założony przez niego Klub Rotary Warszawa Konstancin obchodził uroczystość 5 lat swojej działalności. Wspominaliśmy Go wtedy i wspominać Go będziemy zawsze, bo na to wyjątkowo zasłużył. Cześć Jego pamięci.

**Członkowie RC Warszawa Konstancin**



Fot. z arch. RC Warszawa Konstancin

# Odszedł Rotarianin Ireneusz Kozera

**Z**ogromnym bólem i żalem przyjęliśmy informację o śmierci naszego Przyjaciela, jednego z założycieli Klubu Rotary w Częstochowie Ireneusza Kozery.

Ireneusz związany z Filharmonią Częstochowską był przez dziesięciolecia obecny w częstochowskiej kulturze. Kierował również miejskim wydziałem kultury. Był osobą, która zostawiła na zawsze swój ślad w życiu artystycznym naszego miasta. Częstochowa mu bardzo wiele zawdzięcza. Długoletni szef wydziału kultury Urzędu Miasta Częstochowy, dzięki jego staraniom został reaktywowany zespół jazzu tradycyjnego Five O'Clock Orchestra. Irek Kozera inspirował i wspierał wiele działań promujących młodych



Zródło: <https://rotaryczestochowa.org/>

twórców. Laureat Nagrody Specjalnej Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, nagrody Miasta Częstochowy w dziedzinie kultury, nagrody Marszałka Województwa Śląskiego, odznaczony honorową odznaką „Zasłużony dla Kultury Polskiej” oraz Złotą Honorową Odznaką za zasługi dla Województwa Śląskiego, wyróżniony tytułem Promotora Częstochowy.

Potrafił swoją aktywność na niwie kulturalnej łączyć z działalnością charytatywną w Rotary. Aktywnie włączał się we wszystkie przedsięwzięcia realizowane przez Klub.

Rotary Club Częstochowa składa wyrazy głębokiego współczucia Rodzinie i najbliższemu naszego zmarłego Kolegi.

**Rotarianie z RC Częstochowa**



# Nasz Kochany Poręba

**W** dniu 19 sierpnia 2021 w Świnoujściu zmarł Jerzy Porębski, współzałożyciel i wieloletni członek Klubu Rotary w Świnoujściu. Był najbardziej znanym szantmenem w Polsce, autorem tekstów i muzyki do śpiewanych przez siebie piosenek. Z wykształcenia doktor oceanografii. Studia ukończył na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. Artystyczna atmosfera tego miasta miała wpływ na rozwój jego talentu muzycznego i poetyckiego.

W połowie lat 60-tych przyjechał do Świnoujścia i tutaj rozpoczął pracę w Morskim Instytucie Rybackim. Prowadził prace badawcze, które wymagały wypływania w rejsy po morzach i oceanach, często na statkach rybackich. Ciężka praca rybaków, ich samotność, marzenia, tęsknoty to temat jego piosenek. Był człowiekiem niezwykle wrażliwym i empatycznym, nie można się więc dziwić, że rybacy w tych nostalgicznych, poetyckich a czasami dowcipnych tekstach piosenek dostrzegali własne życie. Jerzy Porębski bardzo szybko stał się ich bardem, a kiedy przestał wpływać w morze



Fot. z arch. RC Świnoujście

stawał się bardem nas wszystkich lądowych szczurów.

W Jego pieśniach odnajdowaliśmy własne tęsknoty i ciągłe niespełnienia. Umiał pięknie nazwać naszą pogoń za marze-

niami, które spełnić się nie mogą, ubrać w słowa zdumienie nad przemijaniem i nasz smutek. Z czasem nie tylko rybacy dostrzegali w piosenkach Jerzego opowiadanie o własnym losie.

Świnoujścianie byli dumni, że między nimi żyje ktoś, kto tak wnikliwie opisuje ich wyspiarskie życie, stąd decyzja władz miasta o przyznaniu Jerzemu Porębskiemu tytułu Honorowego Obywatela Świnoujścia. Był ambasadorem Świnoujścia, koncertując w Polsce i poza jej granicami. Bywał częstym gościem polonijnych klubów żeglarskich w Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej i w Kanadzie.

Uczestnicy corocznych Rotariańskich Balów Charytatywnych pamiętają z jakim talentem i wdziękiem prowadził je wraz z Janem Tokarskim.

Z pewnością odszedł od nas niezwykły człowiek, który współtworzył klimat kulturalny i artystyczny Świnoujścia, oraz naszą Wyspiarską tożsamość.

**Barbara Cegielska-Jackowska,  
RC Świnoujście**

**Z żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci**

## śp. Alberta Stomy



**matematyka, nauczyciela szkół warszawskich, dyrektora XXXIII Liceum Ogólnokształcącego im. Mikołaja Kopernika w Warszawie oraz członka Warszawskiego Klubu Rotariańskiego od 1991 roku i naszego Prezydenta w roku rotariańskim 2004-2005.**

**Wspominamy go jako człowieka o wielkim sercu, działacza społecznego i edukacyjnego, cenionego i zasłużonego szczególnie w działaniach na rzecz młodzieży.**

**Rodzinie składamy wyrazy współczucia.**

**Członkowie Warszawskiego Klubu Rotariańskiego**

## SŁOWNIK SKRÓTÓW

**PH** Paul Harris, założyciel Rotary  
**RIP** Prezydent Rotary International  
**RIVP** Vice Prezydent Rotary International  
**RIP Rep** Przedstawiciel Prezydenta Rotary International  
**PRIP** Były Prezydent Rotary  
**RID** Dyrektor Rotary International  
**RIDE** Dyrektor Elekt Rotary International  
**PRID** Były Dyrektor Rotary International  
**DG** Gubernator Dystryktu  
**RPG** Regionalny Przedstawiciel Gubernatora Dystryktu  
**VDG** Wicegubernator  
**AG** Zastępca Gubernatora (w regionie)  
**DGE** Gubernator Elekt  
**DGN** Gubernator Nominat  
**DGND** Gubernator Wyznaczony na Nominata  
**IPDG** Gubernator Ubiegłej Kadencji  
**PDG** Były Gubernator  
**P** Prezydent  
**IPP** Prezydent ubiegłej kadencji  
**PE** Prezydent Elekt  
**PP** Były Prezydent  
**DT** Trener Dystryktu  
**PETS** Seminarium Szkoleniowe Prezydentów Elektów i Zarządów Klubów  
**The Rotary Foundation** Fundacja Rotary  
**AF (Share System)** Fundusz Roczny (system współdzielenia)  
**PF** Fundusz Stały  
**DDF (Share System)** Dystryktalny Fundusz Celowy (system współdzielenia)  
**GG** Grant Globalny  
**DSG** Uproszczony Grant Dystryktu  
**PHF** Odznaka Paula Harrisa  
**EREY** Każdy Rotarianin Każdego Roku (wnosi wpłaty do The Rotary Foundation)  
**DRR** - Reprezentant Rotaractu w Dystrykcie  
**RAC** Rotaract Klub  
**IAC** Interact Klub  
**ICC** Komitet Międzynarodowy  
**RRFC** Regionalny Koordynator Rotary Foundation  
**RYLA** Akademia Rotary Szkolenia Młodych Liderów  
**RYE** Rotariańska Wymiana Młodzieży  
**YEO** Oficer Wymiany Młodzieży w Dystrykcie  
**YEP** Program Wymiany Młodzieży  
**LTEP** Program Wymiany Długoterminowej  
**STEP** Program Wymiany Krótkoterminowej

## Test 4 pytań

Jednym z najczęściej cytowanych na świecie sprawdzianów etyki w biznesie jest rotariański „Test 4 pytań”. Został stworzony przez rotarianina Herberta J. Taylora w 1932 r., kiedy poproszono go o zajęcie się stojącą na progu bankructwa firmą Aluminium Company. Taylor poszukując sposobów ocalenia firmy, nakreślił kod etyczny, którym mieli posługiwać się wszyscy pracownicy zarówno w życiu zawodowym jak i prywatnym. Zastosowaniu tej prostej filozofii firma zawdzięczała swe ocalenie. „Test 4 pytań” został formalnie przyjęty przez Rotary International w 1943 r., a jego autor został Prezydentem Rotary w kadencji 1954/1955.

W swojej istocie „Test 4 pytań” odnosi się do odpowiedzi dotyczących wszystkiego, co myślimy, mówimy i robimy:

1. Czy to jest prawda?
2. Czy to jest uczciwe wobec wszystkich zainteresowanych?
3. Czy to zbuduje dobrą wolę i przyjaźń?
4. Czy będzie korzystne dla wszystkich zainteresowanych?

## KALENDARIUM WYDARZEŃ

| Data             | Miejsce                                          | Wydarzenie                                                         | Organizator                                |
|------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| WRZESIEŃ 2021    |                                                  |                                                                    |                                            |
| 4                | Woryny                                           | XXII Rotariańskie Zawody Wędkarskie o Puchar Gubernatora Dystryktu | RC Bartoszyce – Lidzbark Warmiński         |
| 16               | Bydgoszcz                                        | IFMR Poland International Tour Bydgoszcz                           | IFMR Polska                                |
| 17               | Bieszczady                                       | Rotariańska Jesień w Bieszczadach                                  | RC Jarosław                                |
| 18               | Opatów Winnica Wiolety i Grzegorza Brzostowiczów | Winobranie z RC Opatów                                             | RC Opatów                                  |
| 23-29            | Kraków                                           | Rotaract European Meeting                                          | Rotaract Polska, Dystrykt 2231             |
| 24               | Kołobrzeg                                        | I Międzynarodowe Mistrzostwa w łowieniu z plaży                    | RC Kołobrzeg                               |
| 24               | Hotel Andels - Łódź                              | Pierwsza Ogólnopolska Konferencja Rotary Means Business            | Rotary Means Business Polska               |
| 25               | Gdańsk                                           | IV Regaty Charytatywne Smoczyc Łodzi                               | RC Gdańsk Centrum                          |
| PAŹDZIERNIK 2021 |                                                  |                                                                    |                                            |
| 1                | Hotel Woiński SPA - Lubniewice                   | Konferencja Dystryktu w Lubniewicach                               | Dystrykt 2231                              |
| 2                | Białystok                                        | VII Charytatywny Turniej Piłkarski                                 | RC Białystok                               |
| 15               | Zamość                                           | Roztoczańskie Spotkania                                            | RC Zamość                                  |
| 17               | Olsztyn                                          | Hubertus                                                           | RC Częstochowa                             |
| 17               | Konstancin                                       | Rotariańskie Ogrody Sztuki                                         | RC Warszawa Konstancin                     |
| 23               | Olsztyn                                          | VII Charytatywny Bal Halloween „Alicja w Krainie Czarów”           | RC Olsztyn Varmia                          |
| 29               | Wrocław, Pałac w Pawłowicach                     | Konferencja Interact-Rotaract-Rotary                               | Interact Polska, Dystrykt 2231, RC Wrocław |
| LISTOPAD 2021    |                                                  |                                                                    |                                            |
| 13               | Pałac Jabłonna                                   | Charytatywny Bal Rotariański Orła Białego                          | Rotary e-club Poland                       |
| 27               | Hotel Nowa Holandia                              | V Charytatywny Bal Andrzejkowy                                     | RC Elbląg Centrum                          |

## Rotary w liczbach

| Rotary            | Rotaract          | Interact          | Rotary Dystrykt 2231 |
|-------------------|-------------------|-------------------|----------------------|
| <b>Członkowie</b> | <b>Członkowie</b> | <b>Członkowie</b> | <b>Członkowie</b>    |
| 1 191 046         | 223 785           | 377 039           | 1654                 |
| <b>Kluby</b>      | <b>Kluby</b>      | <b>Kluby</b>      | <b>Kluby</b>         |
| 36 866            | 10 530            | 16 496            | 81                   |

Stan na 20 września 2021 r.



**END  
POLIO  
NOW**



**POKONAJMY POLIO  
RAZ NA ZAWSZE**

**ŚWIATOWY DZIEŃ POLIO**  
**24 PAŹDZIERNIKA 2021**  
[www.endpolio.org/world-polio-day](http://www.endpolio.org/world-polio-day)